

THE USE OF CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN ENGLISH TEACHING AND LEARNING PROCESS

AT MAN 3 PEKANBARU



BY
FITRI HANDAYANI HARAHAHAP
SIN. 11910423601

UIN SUSKA RIAU

FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING

THE STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF SULTAN SYARIF KASIM RIAU

PEKANBARU

1444 H / 2023 M

© Hak cipta milli

u

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

**THE USE OF CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN
ENGLISH TEACHING AND LEARNING PROCESS**

AT MAN 3 PEKANBARU



BY

FITRI HANDAYANI HARAHAP

SIN. 11910423601

Thesis

Submitted as partial fulfillment of the Requirements
For Bachelor Degree of English Education
(S. Pd)

DEPARTMENT OF ENGLISH EDUCATION

FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING

THE STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF SULTAN SYARIF KASIM RIAU

PEKANBARU

1444 H / 2023 M

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

STATEMENT OF AUTHENTICITY

I hereby,

Name : Fitri Handayani Harahap
Student Number : 11910423601
Phone Number : 081362010558
E-Mail : fitri22exo@gmail.com
Department : English Education
Faculty : Education and Teacher Training
University : State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Certify that this thesis entitle “**The Use of Code Switching and Code Mixing in Teaching and Learning Process at MAN 3 Pekanbaru**” is certainly my own work and it does not consist of other people’s work. I am entirely responsible for the content of this thesis. Others’ opinion findings included in this thesis are quoted in accordance with ethical standards.

Pekanbaru, July 7th, 2023

10000
REPUBLIK INDONESIA
METERAI
TEMPEL
765AKX507314037

Fitri Handayani Harahap
SIN. 11910423601

UIN SUSKA RIAU

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

SUPERVISOR APPROVAL

This thesis entitled “The Use of Code Switching and Code Mixing in English Teaching and Learning Process at MAN 3 PEKANBARU” was written by Fitri Handayani Harahap, SIN. 11910423601. It has been accepted and approved to be examined in the meeting of final examination by examination committee for the undergraduate degree at the Faculty of Education and Teacher Training of the State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau, to fulfill a requirement for the Award of an Undergraduate Degree (S.Pd) in the department of English Education.

Pekanbaru, 11th Dzulqa’dah, 1444 H


31th May 2023

Approved by:

The Head of
Department of English Education


Dr. Faurina Anastasia, S.S. M.Hum.
NIP. 198106112008012017

Supervisor


Cut Roudhatul Miski, M.Pd
NIP. 197901092009012011

UIN SUSKA RIAU



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.


EXAMINERS APPROVAL

This thesis entitled “The Use of Code Switching and Code Mixing in English Teaching and Learning Process at MAN 3 Pekanbaru” was written by Fitri Handayani Harahap, SIN. 11910423601. It has been accepted by examination committee for the undergraduate degree of the Faculty of Education and Teacher Training of The State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau, on Dzulhijjah 1st, 1444 H / June 20th, 2023 M as one of the requirement for Undergraduate Degree (S.Pd) in English Education Department.


Pekanbaru, Dzulhijjah 1st, 1444 H
June 20th, 2023 M

Examination Committee:

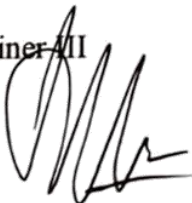
Examiner I


Dr. Faurina Anastasia, S.S., M.Hum
 NIP. 198106112008012017


Examiner II


Kurnia Budiyantri, M.Pd
 NIK. 130117076

Examiner III



Harum Natasha, M.Pd
 NIP. 198203012009012012

Examiner IV


Rizki Amelia, M.Pd
 NIK. 130117073

Dean
 Faculty of Education and Teacher Training




Dr. H. Kadar, M. Ag
 NIP. 196505211994021001



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ACKNOWLEDGEMENT



In the name of Allah, the most Gracious and Merciful, praise belongs to Allah Almighty. By his guidance and blessing, the researcher has accomplished the final research paper entitled “The Use of Code Switching and Code Mixing in English Teaching and Learning Process at MAN 3 Pekanbaru”. It is a scientific writing to fulfill one of the academic requirements to finish the bachelor degree (S.Pd) at Department of English Education Faculty of Education and Teacher Training State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau. Then, shalawat and salam always be presented to the last messenger of Allah, Prophet Muhammad SAW who has inspired and lightened many people up all around the world.

I would like to express my deepest appreciation and sincere thanks to my beloved parents, Mr. Mariadi Harahap and Mrs. Anisa Karolina Nasution, for their unconditional love, affection, and unwavering support throughout my journey. Their constant guidance, moral and material assistance, and heartfelt prayers have been invaluable to me. I am also grateful to my dear brothers, Muhammad Anggi Harahap and Rahmad Tua Harahap, for their endless love, advice, and support. May Allah SWT shower His grace, blessings, and good health upon my parents and brothers, both in this life and in the hereafter, for the kindness they have shown to me. There are no words to adequately express my gratitude to my extended family members who have been a source of inspiration and strength. I consider myself incredibly fortunate to have such a loving and supportive family.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

I would also like to extend my heartfelt thanks to all the beloved people who have provided encouragement, motivation, and assistance in completing this thesis. Their support has been truly invaluable, they are:

1. Prof. Dr. Hairunas, M. Ag., the Rector of State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau. Prof. Dr. Hj, Helmiati, M. Ag., as Vice Rector I, Dr. H. Mas'ud Zein, M. Pd., as Vice Rector II, Prof. Edi Erwan, S. Pt., M. Sc., Ph.D, as Vice Rector III, and all staff. Thanks for the kindness and the encouragement.
2. Dr. H. Kadar, M. Ag., the Dean of Faculty of Education and Teacher Training, State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau. Dr. H. Zarkasih, M. Ag., as the Vice Dean I, Dr. Zubaidah Amir, MZ, M. Pd., as IV the Vice Dean II, Dr. Amirah Diniaty, M. Pd. Kons., as the Vice Dean III, and all the staff. Thanks for the kindness and the encouragement.
3. Dr. Faurina Anastasia, S.S., M. Hum., the Head of Department of English Education, who has guidance in completing the thesis.
4. Dr. Nur Aisyah Zulkifli, M. Pd., the Secretary of Department of English Education, for her support to the students.
5. Dr. Bukhori, S. Pd.I., M. Pd., the Academic Supervisor for his guidance, support, suggestion to the students.
6. Cut Raudhatul Miski, M.Pd, my beloved supervisor who has given me correction, suggestions, support, advice, and guidance from the beginning of writing the thesis until the completion of it.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

7. All lecturers and staffs of Education and Teacher Training Faculty of State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau who has given knowledge, and supports during the sources from semester one until now.
8. Marzuki, M.Ag the headmaster of MAN 3 Pekanbaru, who has welcomed and permitted the researcher to do the research at the school.
9. Hj. Lisa Herawati S.Pd. I. as English Teacher of MAN 3 Pekanbaru, who has given the writer guidance and advice in conducting the research.
10. My beloved big families, *nenek tokkis*, *nenek manis*, *bou Butet*, *etek*, *tulang*, *nantulang* and also all of my precious cousins who have always supported me with uncountable love, valuable motivation, and have been so patient in waiting for my graduation.
11. Also to my "new" families in Pekanbaru, specifically *Tulang* and *Nantulang* Kanaya, thank you for providing me with a place to stay while in Pekanbaru.
12. I want to extend my heartfelt thanks to my dear bestie, Dina Fadiyah Daulay and Syafaatiz Dzikra Siregar, for their unwavering support and prayers since our time together at MTs (Islamic Junior High School) until now.
13. I want to give appreciation and thanks dear Khoirunnisa Ritonga, thank you for support and assistance to complete this thesis.
14. Thank you for my friends of 'KOST B4' Endang Golis L. Tobing, Fifi Mutia, Desi Maulina, Putri Zulha, Kak Amel, Kak Pooja for giving support and advised.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

15. I am deeply grateful of, “Girls Squad Group” namely Dian, Dinda, Endang, Hikmah, Fhadillah, Mita, Nabila, Sella, Nuri, Zarit for their incredible support and valuable advice. Thank you all for being there for me.

16. Thank to my KKN (Community Service) friends in Gabung Makmur for the wonderful memories. A special thanks to Aris, Nesya, Indah, Rifa, Delfin, Imah, Indra, Maul, Nadia, Sella, and Yuyu.

17. Also thanks to Budhe and Pakde in Gabung Makmur for warmly welcoming us. Your kindness and friendship mean a lot to me.

18. My PPL friends in SMA and SMP plus terpadu Pekanbaru.

19. And all the people who helped this thesis, that can't mentioned one by one.

20. Last but not least, I want to thank me. I want to thank me for doing all this hard work, thank me for never quitting, thank me for believing in me and trying give more than I receive.

Ultimately, the comments, constructive critiques, and suggestion for the completeness of this thesis will be kindly appreciated. Hopefully, this thesis can give the meaningful contribution to further researchers.

Pekanbaru, 17 May 2023
The writer,

Fitri Handayani Harahap
11910423601

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ABSTRACT

Fitri Handayani Harahap, (2023): The Use of Code Switching and Code Mixing in English Teaching and Learning Process at MAN 3 Pekanbaru

This thesis examines the use of code switching and code mixing in the English teaching and learning process at MAN 3 Pekanbaru. The research aims to explore the types of code switching and code mixing employed by English teachers in the classroom, as well as the reasons behind their incorporation. A qualitative research design was utilized, involving classroom observations, interviews with teachers, and analysis of recorded teacher utterances. The findings reveal that English teachers at MAN 3 Pekanbaru utilize intra-sentential switching, inter-sentential switching, and tag switching as types of code switching. Additionally, code mixing is employed through alternation, congruent lexicalization, and insertion. The reasons for incorporating these language phenomena include discussing specific topics, emphasizing certain points, using repetition for clarification, assisting students in comprehending unfamiliar vocabulary and sentence structures, and providing tailored assistance based on students' abilities. This research contributes to the understanding of how code switching and code mixing are utilized in English language classrooms, shedding light on their purposes and effects.

Key words: Code switching; code mixing.



ABSTRAK

Fitri Handayani Harahap, (2023): Penggunaan Code Switching dan Code Mixing dalam Proses Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa Inggris di MAN 3 Pekanbaru.

Skripsi ini mengkaji penggunaan pergantian kode (code switching) dan pencampuran kode (code mixing) dalam proses pengajaran dan pembelajaran bahasa Inggris di MAN 3 Pekanbaru. Penelitian ini bertujuan untuk mengeksplorasi jenis-jenis pergantian kode dan pencampuran kode yang digunakan oleh guru bahasa Inggris di dalam kelas, serta alasan di balik penggunaan kedua fenomena bahasa tersebut. Desain penelitian kualitatif digunakan dengan melibatkan pengamatan di kelas, wawancara dengan para guru, dan analisis rekaman ujaran guru. Temuan penelitian menunjukkan bahwa para guru bahasa Inggris di MAN 3 Pekanbaru menggunakan pergantian kode intra-kalimat, pergantian kode antar-kalimat, dan pergantian kode dengan penggunaan tanda tag. Selain itu, pencampuran kode dilakukan melalui alternasi, leksikalisasi konsisten, dan penyisipan. Alasan penggunaan fenomena bahasa ini meliputi pembahasan topik tertentu, penekanan pada poin-poin penting, pengulangan untuk penjelasan, membantu siswa memahami kosakata dan struktur kalimat yang tidak familiar, serta memberikan bantuan yang disesuaikan dengan kemampuan siswa. Penelitian ini berkontribusi pada pemahaman tentang bagaimana pergantian kode dan pencampuran kode digunakan dalam kelas bahasa Inggris, memberikan wawasan mengenai tujuan dan efek penggunaannya.

Kata kunci : Alih kode; campur kode.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ملخص

فطري هانداياني هاراهاب، (٢٠٢٣): استخدام تبديل الشفرات وخلط الشفرات في عملية تعليم وتعلم اللغة الإنجليزية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٣ بكنبارو

يبحث هذا البحث في استخدام تبديل الشفرات وخلط الشفرات في عملية تعليم وتعلم اللغة الإنجليزية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٣ بكنبارو. يهدف هذا البحث إلى استكشاف أنواع تبديل الشفرات وخلط الشفرات المستخدمة والأسباب الكامنة وراء استخدام تبديل الشفرات وخلط الشفرات من قبل معلمي اللغة الإنجليزية في الفصل الدراسي. استخدم هذا البحث تصميم بحث نوعي من خلال جمع البيانات من خلال الملاحظة الطبيعية ومقابلة المعلم وتحليل خطاب المعلم المسجل. تكشف نتائج هذا البحث أن معلمي اللغة الإنجليزية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٣ بكنبارو غالبًا ما يستخدمون تبديل الشفرات مع النوع السائد من التبديل الإرسال، متبوعًا بالتبديل بين الإشارات، وتبديل العلامات. بالنسبة لنوع خلط الشفرات، يتم استخدام التناوب بشكل كبير، يليه المعجم المتطابق، مع كون الإدخال هو الأقل استخدامًا. تشمل أسباب استخدام هذه الظاهرة اللغوية مناقشة موضوعات معينة، والتأكيد على شيء ما، والتكرار للتوضيح، ومساعدة التلاميذ على فهم المفردات غير المألوفة وتركيبات الجمل، وتقديم المساعدة بناءً على قدرات التلاميذ. يساهم هذا البحث في فهم كيفية استخدام تبديل الشفرات وخلط الشفرات في الفصل الدراسي باللغة الإنجليزية، من خلال تقديم شرح للغرض منها وتأثيرها.

الكلمات الأساسية: تبديل الشفرات، خلط الشفرات

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



LIST OF CONTENTS

SUPERVISOR APPROVAL	i
EXAMINERS APPROVAL	ii
ACKNOWLEDGEMENT	iii
ABSTRACT	vii
ABSTRAK	viii
DAFTAR ISI	ix
LIST OF CONTENTS	x
LIST OF TABLES	xii
LIST OF APPENDICS	xiii
CHAPTER I INTRODUCTION	1
A. Background of the Problem.....	1
B. Problem of the Research.....	4
1. Identification of the Problem	4
2. Limitation of the Problem.....	5
3. Formulation of the Problem.....	5
C. Objective and Significance of the Research.....	5
1. Objective of the Research.....	5
2. Significance of the Research.....	6
D. Definition of Terms	6
1. Code switching	6
2. Code Mixing	7
CHAPTER II LITERATURE REVIEW	8
A. Theoretical Framework	8
B. Relevant Research	25
C. Conceptual Framework	27
CHAPTER III RESEARCH METHOD	29
A. Research Design	29
B. Time and Location of the Research.....	30
C. Participants of the Research	30
D. Technique of Data Collection.....	31

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

E. Technique of Data Analysis	34
CHAPTER IV FINDINGS AND DISCUSSION	37
A. Research Findings	37
1. Types of Teachers' Code Switching and Code Mixing in Teaching English at MAN 3 Pekanbaru	37
2. The Reasons Of The Code-Switching And Code-Mixing Used By English Teacher at MAN 3 Pekanbaru	41
3. The Dominance Types of Code Switching And Code Mixing in The English Teaching Process At MAN 3 Pekanbaru	48
B. Discussion.....	50
1. Types of Teachers' Code Switching and Code Mixing in Teaching English at MAN 3 Pekanbaru	50
2. The Reasons Of The Code-Switching And Code-Mixing Used By English Teacher at MAN 3 Pekanbaru	54
3. The Dominance Types Of Code-Switching And Code-Mixing Used By English Teacher at MAN 3 Pekanbaru	57
CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION	59
A. Conclusion.....	59
B. Suggestion	60
REFERENCES	
APPENDIX	
CURRICULUM VITAE	

LIST OF TABLES

Table II. 1 The Conceptual Framework	28
Table III. 1 Table of the number of teachers	30
Table III. 2 Observation note: Code Switching	32
Table III. 3 Observation note: Code Mixing	32
Table III. 4 Observation note: The factors why use Code Switching and Code Mixing	33
Table III. 5 The Interview's Guideline Questions	34
Table IV. 1 The Frequency of Code Switching	49
Table IV. 2 The Frequency of Code Mixing	49

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

LIST OF APPENDICS

- Appendix 1 The Analysis of the Data
- Appendix 2 Blueprint of Instruments
- Appendix 3 Documentation
- Appendix 4 Administration Letter



UIN SUSKA RIAU

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

CHAPTER I INTRODUCTION

A. Background of the Problem

Nowadays, people can choose one of many languages he or she mastered in oral and written communication to express the messages, which is commonly called bilingualism. Using two or more languages to communicate is make people using code switching and code mixing as a phenomenon that exists in bilingual society (Johansson; Modupela; Makulloluwa, 2013). The swapping of one language for another in the same speech or spoken or written textual content is known as code mixing (Nababan, 1993). The alternation of two languages in a same discourse, sentence, or element is known as code switching (Shana, 1995). Code switching and code mixing is a regular practice in bilingual and multilingual communities.

Therefor in Indonesia, English is used as foreign language. The status of English as a foreign language in Indonesia was declared formally in 1955 in a teacher trainer conference (Lauder, 2008). The status remains the same until now that English is the first foreign language taught at school (Komaria, 1998 in Lauder 2008). Thinking about the significance of English, the government of Indonesia has included English as one of the subjects that is taught by the teachers at school. Law 1989 Chapter IX Section 39 mentions English as a compulsory subject to be taught from Grade 7 at lower secondary level. Government Regulation No.



060/U/1993 dated 25 February 1993 mentions that on primary level English might be taught as a local content subject starting from Grade 4. The English language also has been a requirement for passing the national exam.

Having that status, the frequency of using English is very limited to learning and teaching in classroom. Rather than it is used in daily life. Toward this situation, it is rare to find a school in Indonesia that uses full English as its communication tool in teaching. It is due to they do not use English every day, they are lack of confidence and have difficulty in understanding. Those ideas are supported by Ocak (2013), and Humaera (2018) stating that, one of the main reasons of students' being unable to speak English is lack of self-confidence. Another reason is that students think they will not get benefit from speaking English in daily life in school.

So, it is challenging for English teacher of MAN 3 Pekanbaru to create the appropriate communicative language teaching in order to make students are able to practice English in both inside and outside of classroom and understand the target language. For this reason, teacher educators should try to help students to see how the teaching models can be applied to different teaching situations. Therefore, the use of code switching and code mixing is not only because of being demanded, but also the demand to facilitate students to learn English effectively (Fathimah, 2016).

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



According to Auer Bach (1993, in Sharma (2006)) “the more students are exposed to English (target language), the more quickly they will learn. As they hear and use English, they will internalize it to begin to think in English; the only way they will learn it if they are forced to use it”. People often develop code switching and code mixing when they learn a new language (Spolsky, 1998). Furthermore, in classes where learners all share the same first language or national language, teachers need to use a range of options to encourage learners’ second language or target language (English) as much as possible (Nation, 1997, in Nation (2003)).

Madrasah Aliyah Negeri 3 or also known as MAN 3 Pekanbaru as one of the high schools in Riau province that learn English language as a subject in their school and use code switching and code mixing in the teaching process. The teacher said that the teacher and students use English and Indonesia language at the same utterance in teaching learning process. It is because students came from any different ethnics, social and cultural background. Students also have different level of ability in English skills. They have beginner, intermediate, and advanced level of ability in one class. The students’ previous field of research were. The teacher reported that some students who graduated from special school have good even fair level of English ability. These phenomena made the teacher cannot convey the subject fully in English. From the preliminary observation, teacher said only part of students able to comprehend the content, direction or instruction given in English. The teacher must switch

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



or mix between English and Indonesia language to make all students understand the subject.

Based on the phenomena above, researcher want to know what kind of code switching and code mixing that teacher use in teaching process and the factors use that. So, as that reason the researcher is interested in discussing what the result from this problem. It also hopes to show the positive result for teachers and also students in teaching and learning English. The researcher carries out the research project entitled: *The Use of Code Switching and Code Mixing in Teaching and Learning Process at Man 3 Pekanbaru.*

B. Problem of the Research

1. Identification of the Problem

Based totally on the description of the research above, the problem which are discussed in this studies can be stated as follows:

- a. What types of code switching and code mixing that English teacher's use in the teaching process at MAN 3 Pekanbaru?
- b. What are the reason use code switching and code mixing in the English learning process at MAN 3 Pekanbaru?
- c. What is the dominance types of code switching and code mixing in the English Teaching process at MAN 3 Pekanbaru?

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

2. Limitation of the Problem

In line with the identification of the problem state above, the writer needs to limit the problem of this research. This research focus on the use of code switching and code mixing in teaching English in Indonesian class based on teachers perspective.

3. Formulation of the Problem

Based totally on the description of the research above, the problem which are discussed in this studies can be stated as follows:

- a. What types of code switching and code mixing that English teacher's use in the teaching process at MAN 3 Pekanbaru?
- b. What are the reason of using code switching and code mixing that English teacher's use in the teaching process at MAN 3 Pekanbaru?
- c. What is the dominance types of code switching and code mixing in the English Teaching process at MAN 3 Pekanbaru?

C. Objective and Significance of the Research**1. Objective of the Research**

- a. To find out the types of code switching and code mixing that are made by teachers in the English teaching at MAN 3 Pekanbaru.
- b. To find out the reason use code switching and code mixing in the English teaching process at MAN 3 Pekanbaru.

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

- c. To find out the dominance types code switching and code mixing in the English teaching process at MAN 3 Pekanbaru.

2. Significance of the Research

By doing this research, the research analyzes the fact of teacher's code switching and code mixing in the classroom, it expected that:

- a. The result of this research hopefully would be valuable and useful for the researcher herself and another researcher in the next research especially for research of sociolinguistics.
- b. The research given descriptions of teacher's code switching and code mixing in the classroom and the possible reasons.
- c. Through this research, the research is supposed to be useful as a reference in teaching English.

D. Definition of Terms

There are many terms involve this research. To avoid misunderstanding and misperception to the term used in this research, the following terms are necessary defined as follows:

1. Code switching

Code switching is the act of changing between two or more languages. Code switching refers to natural product that occurs when speakers change from one language to another language because of the conversion of scenarios that have an effect on the using of language or variety (Tatsioka, 2010). In this research code switching occurs when

the teacher switch between Indonesian language to English language or vice versa in teaching process at English classroom.

2. Code Mixing

Code mixing is combine between words and phrases from one language to another language. Code mixing is the insertion from one language to another language in the course of a single utterance (Wardough, 2006). In this research code mixing occurs when the teacher combine between Indonesian language to English language or vice versa in teaching process at English classroom.

UIN SUSKA RIAU

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

CHAPTER II LITERATURE REVIEW

A. Theoretical Framework

1. The Concept of Code Switching

a. Definition of Code Switching

Code-switching was a phenomenon of language contact that was generally defined as the alternate uses of two or more languages within a single conversation, usually marked by a clear break between the languages. Related on Ulfah (2014) defines code-switching is the alternation between two codes (language or dialects) between two people who share those particular code.

According to Victoria and Rodman (1998) found that code switching is a term in linguistics referring to using more than one language or dialect in conversation. Code-switching can be distinguished from other language contact phenomena such as loan translation (calques), borrowing, pidgins and creoles, and transfer or interference.

Code-switching was used to indicate the thinking of the speaker. When the language a person uses in conveying a message was perceived as unsuccessful or failing, the person needs to change the language into a language that the other person understands. According to Skiba (1997) cited on Moghadam (2012, p. 2220) code

switching is the communicative exchange between two language codes among people who contribute to those specific codes.

The meaning of code switching above can be concluded that code switching means the transferring one language into other language within the identical utterance from two distinct grammatical structures. In this situation, code switching occurs whilst the after speaker has completed a sentence, and then switches or change to some other language within the next sentence. These switches of different languages are often sentences, however they also can be phrases, clauses or large units.

b. Types of Code Switching

Code switching classified into three categories. Those are tag switching, intra-sentential switching, and inter-sentential switching (Poplack, 1980).

1) Tag Switching

The tag code switching occurs when bilingual inserts a short expression (tag) from a different language. Tag-switching involves inserting short tags or phrases in one language into a speech if not completely in another language. Where certain tags and phrases in one language are inserted into speech or vice versa in other words. This type of code switching occurs the most easily for the reason being that tags typically contain minimal syntactic restrictions; thus, they do not break syntactic

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

rules when inserted into a sentence that is given in the L1 (Hamers & Blanc, 2000).

This type of code switching also happen the most easily for the reason being that tags typically contain minimal syntactic restriction thus not violating syntactic rules when being inserted in a monolingual sentence (Josiane, 2004). Common English tag such as (*I mean, you know, and right, yes, no, wow, etc.*) are some examples that fit into category of tag switching. In short, tag switching is a switching between a tag phrase or a word, or both from one language into another language.

The example as follow:

“Mutta en mä viittiny, *no way* [English tag]! “But I’m not bothered, *no way!*” (Romaine, 1995)

2) Intra-sentential Switching

In this type the speaker switches from one language to another in the same sentence. Thus the sentence will consist of two languages. Intra-sentential displacements were found when a word, phrase, or clause, of a foreign language, is found in a sentence in the base language.

Intra-sentential switching could be thought of as requiring greater fluency in both languages than tag switching since major portions of the utterance must conform to the rules of both languages (Romaine, 1995). According to Poplack (1980),

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

is possibly the most complex type among the three, as it can occur at clause, sentential or even word level. A good example to cite here might be the one given by Poplack as the title of one of her papers.

The examples follow:

“Sometimes I’ll start a Sentence in English *Y termino en espanol.*” Translation: Sometimes I’ll Start a Sentence in English and *finish it in Spanish.*

3) Inter-sentential Switching

In which a change of language occurs at the sentence levels, where each clause or sentence was in one language or the other.

In inter-sentential switching, a speaker switches from one language to another between different sentences. This implies that when a speaker of an individual was divided into sentences, one sentence will be in one language while the other sentence will be in a totally different language.

According to Poplack (1980) this is the most complex type of code switching because the speaker has to control two linguistic system simultaneously. In line with Muysken (2000) inter-sentential switching is the alternation in a single discourse between two languages, where the switching occurs after a sentence in the first language has been completed and the next sentence starts with a new language or in the other hand means

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

that Inter-sentential code switching occurs between a different numbers of sentences.

This type also involves the greatest syntactic risks as words or phrases from another language are inserted into the first language within one sentence or utterance.

The following examples shows inter-sentential code-switching from one language to another language.

“Ini lagu lama, tahun 60an. It’s oldies but goodies.”

It shows that Indonesian bilinguals switch from Indonesia to English (Hidayat, 2008)

2. The Concept of Code Mixing

a. Definition of Code Mixing

Code mixing as an element of language consisting of word, phrases, to some other language without converting the topic. Code mixing occurs when there's communication using each language together that they modified from one language to the alternative in a single utterance (Wardough, 2006). There's a comparable definition through explains code mixing means a portion the language is used even as speaker is essentially the use of every other language (John 2012).

Code mixing only happens while a person uses the most effective word or phrase that is extraordinary from the base language (Fasold, 1984). According (Suwito, 1985) code mixing is



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

using one or two languages by placing one language factor into some other language detail in a single utterance.

Code mixing as a symptom the languages utilization where in mixing from various versions in the equal clauses mixed into the code can be known as (internal code mixing) if this phenomenon shows that factors of the relatives in language and if the factors did not intrude it changed into out (outer code mixing). (Muysken, 2000).

In addition, according to (Kracht, 2000) code mixing as using one or extra languages for consistent switching of linguistic devices from one language into another.

From the reason above, code mixing refers to when the speaker mixing two languages or more by inserting one language element in a single utterance or mixing a few parts of another language including words and phrases into one language in a topic without damaging the grammatical guidelines of the language.

b. Types of Code Mixing

According to Myusken (2000) have three types (a) Insertion, (b) Alternation , and (c) Congruent Lexicalization.

1) Insertion

This kind of code mixing occurs within a word boundary or occurs when lexical items from one language are incorporated into another. Associated with Myers-Scotton (1993) cited on



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Myusken (2000) stated that the constraints in terms of the structural properties of some base or matrix structure. Here the process of code-mixing was conceived as something to borrowing: the insertion of an alien lexical or phrasal category into a given structure.

2) Alternation

This form of mixed code appears when there were changes in the structure of two different languages, both grammar and vocabulary systems, which are not easily detected because they have merged into one utterance in a conversation (Myusken, 2000). In other words, alternation is a mixed code that occurs when two different languages used in a clause between the two languages. This kind of code mixing occurs within a phrase, or a clause.

3) Congruent Lexicalization

This kind of code mixing was congruent lexicalization, which refers to the situation where two languages share grammatical structures, which can be filled lexically with elements from either language (Myusken, 2000). This form of mixed code appears when speakers combine two different grammatical systems without changing the structure by inserting non-numerical lexical from the two languages. In other words, congruent lexicalization was a form of code



mixing in an utterance that contains a variety of words from different languages but can still be available.

Full information because of the shared grammar system. The thing that stands out in the form of this code mix was the frequency of the appearance of these lexical elements. An utterance was said to use what form of code interfering if the appearance of lexical elements from different languages more than twice so that it seems to change continuously with other languages.

3. The Factors Influencing Code Switching and Code Mixing

According to Hoffman's (1991) theory there are seven reasons why the speaker use code switching and code mixing. There are as follow:

a. Talking about a particular topic

People sometimes prefer to talk about a particular topic in one language rather than in another. They do this because a speaker feels free, more comfortable and easy to express their emotional feelings in a language that is their everyday language or familiar with it. In the class, not all students were familiar with English, so the teacher sometimes switches or mixed English with Bahasa Indonesian, especially when talking about section reading and writing. They switch or mixed the code in order to avoid misunderstanding and conflicts.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

b. Quoting Somebody Else

For this reason, happens when the interlocutor quotes famous expressions or utterances. The quotations were usually from the public figure or famous people. In Indonesian, those well-known figures were mostly from some English-speaking countries. Then, because many of the Indonesian people nowadays was good at English, those famous expressions or saying can be quoted intact in their original language. The interlocutor quotes someone's words to prove that an interlocutor was a modern person, who always update himself or herself with new information.

c. Be emphatic about something

Usually, when someone who was talking using a language that was not his native tongue suddenly wants to be emphatic about something, the speaker either intentionally or unintentionally, will switch from his second language or foreign language to his first language. Or, on the other hand, there were some cases where people feel more convenient to be emphatic in their second language rather than in their first language.

d. Interjection (Inserting sentence fillers or sentence connectors)

Language switching and language mixing among bilingual or multilingual people can sometimes mark an interjection or sentence connector. It may happen unintentionally or intentionally.

Here the interlocutor uses a short exclamation that has no grammatical value. Hoffman (1991) stated that “language switching and language mixing among bilingual or multilingual people can sometimes mark by an interjection or sentence connector”.

e. Repetition used for clarification

Hoffman (1991) declared that “when a bilingual wants to clarify his/her speech so that it will be understood more by the listener, he or she can sometimes use both of the languages that he or she mastered by saying the same utterance (the utterance is said repeatedly)”. The repetition is not only to clarify the message, but also to emphasize the message.

f. Intention of clarifying the speech content for interlocutor

Hoffman (1991) said that “when a bilingual person talks to another bilingual, there will be lots of Code-Switching and Code-Mixing occurs”. In other words, when bilingual talks to another bilingual, there will be lots of code switching and code mixing occurs. It means to make the content of his/her speech runs smoothly and can be understood by the hearer.

g. Expressing group identity

Hoffman (1991) stated that code-Switching and Code-Mixing are strategies to express group identity because the way people communicate with their group are obviously different from

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.





the way they communicate with other people from other groups. Code switching and code mixing can also be used to express group identity. As it has been mentioned previously, the way of communication of academic people in their disciplinary groupings, are obviously different from other groups. In other words, the way communication of one community is different from the people who are out of the community.

In addition, Malik (1994), in his book, *A Research of Code switching*, lists ten reasons why people do the code-switching:

- a. Lack of facility: According to Malik (1994), bilinguals or multilinguals often explain that they code-switch when they cannot find an appropriate expression or vocabulary item or when the language of conversation does not have the particular word needed to carry on the conversation smoothly. He offers the example of “Charan Sparsh” (touching feet) that does not convey the same meaning in the speaker’s code as it does in Hindi. The reason why the speaker switch language is probably culturally conditioned.
- b. Lack of register: When speakers are not equally competent in the two languages and when the speakers do not know the term in the two languages, then code-switching occurs. For example, English College students often use code-switching by changing the language from Indonesian into English. In fact, the students

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



use code-switching to interact when they speak to their teachers, audience in the class, native speakers, etc.

- c. Mood of the speaker: Malik (1994) claims that usually when bilinguals are tired or angry, code-switching takes place with a new dimension. This means when the speakers is in the right state of mind, he or she can find the appropriate word or expression in the base language.
- d. To emphasize a point: Code-switching is also used to emphasize a point. Gal (1979) reports several instances, in which at the end of an argument, do not only help to end the interaction but may serve to emphasize a point.
- e. Habitual experience: According to Malik (1994), code-switching often occurs in fixed phrases of greeting and discourse markers.
- f. Semantic significance: Gumperz in Malik (1994) stresses that switching at a particular moment conveys semantically significant information. It is a communicative resource that builds on participant's perception of two languages. Lexical choice conveys meaning during code-switching.
- g. To show identity with a group: Di Pietro (1997) reports that Italian immigrants would tell a joke in English and given the punch line in Italian, not only because it was better said in Italian but also to stress the fact that they all belong to the same

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



minority groups with shared values and experiences (cited in malik 1994).

- h. To address a different audience: Malik (1994) states that code-switching is also used when the speaker intends to address people coming from various linguistics background. For example, in India the television announcer uses Hindi as the national language, but the announcer often switches Hindi into English. The announcer also often repeats the news which he or she said before in Hindi into English for people in the south India, because people there mostly do not know Hindi.
- i. Pragmatics reasons: Sometimes the alternation between two languages is highly meaningful in terms of the conversational context (Malik, 1994). Gumperz (1970) also notes that switching may emphasize varying degrees of speaker's involvement.
- j. To attract attention: Malik (1994) shows that in advertisement (in both written as well as in spoken) in India, code switching is used to attract the attention of the readers or listeners. For example, when the non-English reader reads a newspaper, his or her attention automatically drawn to the language background where he or she originates from. A similar situation prevails in advertisements that involve audio and video output.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Meanwhile, there are also some additional reasons for use code mixing based on Saville-Troike (1986):

- a. To soften or strengthen request or command: One of the functions of Code mixing for Indonesia people is as a request because English is not their native language, so it does not sound as direct as the Indonesia language. However, Code mixing can also strengthen a command since the speaker can feel more powerful than the listener because they can use a language that some people cannot use.
- b. Real lexical need: Due to the lack of equivalent lexicon in the languages is the most common reason to mix the language of a bilingual or multilingual person. When bilingual or multilingual an English-Indonesia has a word that is lacking in English, it will easier to say the word in Bahasa Indonesia.

Rather, when he has a word that is lacking in Bahasa Indonesia, he will use the English term. If it put into Bahasa Indonesia, the meaning will be vague, and sometimes would not be used.

- c. To exclude other people when a comment is intended for only a limited audience: Sometimes not all people want to communicate with other people but they want to communicate only to specific people or communities they belong to. People may try to exclude some people by using the language that no



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

everybody knows. To avoid disruption objected to their communication.

4. The Differences Among Code Switching and Code Mixing

Code switching and code mixing are given underneath to expose their nature. Kachru cited on Nursjam (2004) attempts to define the distinction among code switching and code mixing. According to her, code switching entails the potential to switch from code A to code B. The alteration of codes is decided by the characteristic, the situation and the individuals. In different words, it refers to categorization of one's verbal repertoire in time period of capabilities and roles.

Code mixing, however, includes transferring linguistic devices from one code into any other. Kachru thinks of code switching as the usage of one or extra language structures in distinct practical context, and code mixing as the usage of two or more languages for constant switching of linguistic devices from one language to any other.

They may be distinct from code switching and code mixing. If code mixing is simplest focused at the usage of the element of language such as word, idiom, and so on. However code switching is the usage of language or its variety. In code mixing there may be no situation to push someone to mix the code.

According to Tatsioka (2010) said that code switching occurs whilst the speaker converting of the situation that impacts at the usage of language or its variety. Identical with (Fasold, 1984) stated that

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

code switching and code mixing that criterion could distinguish mean grammar.

This is the criteria to differentiate code switching and code mixing (Mulyani, 2011; Fasold, 2000). In Chaer, Fasold's theory as follows:

“Kalau seseorang menggunakan satu kata atau frasa dari satu bahasa, dia telah menggunakan campur kode. Tetapi apabila satu klausa jelas-jelas memiliki struktur gramatikal suatu bahasa, dan klausa berikutnya disusun menurut struktur gramatika bahasa lain, maka peristiwa yang terjadi adalah alih kode.

("If someone uses a word from one language, she/he has been using code-mixing. however if the clause clearly has grammatical structure of a language, and the next clause drawn up according to the shape grammatical another language, then the occasion is going on is code switching").

5. Code Switching and Code Mixing in English Teaching Process

English is used on formal occasions, formal writing, and education at all levels. English as a foreign language became the subject in senior high school in Indonesia. English teacher as an educator has role to make the student capable in any kind of English abilities, such as spoken and written. English teacher conducting the subject by using English in Indonesia. English teacher sometimes difficult to convey the subject fully in English to the students. It is a challenge for English teacher to provide the best instruction and explanation for students who are learning English.

In giving the direction and explanation, teacher mixes English with Indonesia language or switches English at the first part then Indonesia language at other part. They mixed or switched among the languages in at the least three methods; spontaneously, for direct translation,



deliberately (Bloomfield L., 1933). It helps students and teacher to communicate during learning activity. The change or use of one language to another within the same utterance or in the same oral or written text called code-mixing and code-switching. Code switching and Code mixing in a foreign language classroom has recently been the subject of good sized research and debate. (Macaro, 2012), integration switching to a first language always serves a few fundamental features which might also be beneficial in the foreign language learner getting to know surroundings.

In addition, (McCarthy A., 2002) explains code switching and code mixing in the classroom consisting of target language which includes English and student's first language for interplay and academic exchanges. Teachers and students have interaction with each different usage of language and they will mix or switch one language into different. Teachers also use language and mix or switch one language to some other when providing the interplay to the students. They use code switching and code mixing for students.

Many teachers make code switching and code mixing at a unique level for students. It depends on the situation, subject matter and participant, however in reality the trainer dominantly makes code switching earlier for students than in low level. The instructor ought to know and understand when they should emphasize the language in order the scholars understand his /her manner by code switching and

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



code mixing. Ultimately, code switching and code mixing is an approach to aid the student to develop their potential in foreign language researching.

B. Relevant Research

There are some relevant researches as conducted by some researchers which are relevant to this research:

The first research conducted by Lourdes S. Abad (2005) focused on teachers' and students' perceptions of code switching in teaching science and mathematics in a Philippine private high school. The findings revealed that code switching, particularly in Chemistry and Geometry, enhanced students' comprehension compared to using only English. However, frequent code switching could also lead to confusion among learners. The study challenged the effectiveness of an "English Only" policy and emphasized that code switching should be recognized as a bilingual speaker's skill with advantages.

The second research conducted by Muhammad Ansor (2009) examined the teacher's explaining approach, code switching, and code mixing within the research room. The study analyzed utterances made by four participating teachers, categorizing them based on their types and functions. A quarter of the utterances served the purpose of facilitating communication. Qualitative research methods, such as recordings and interviews, were used to collect data.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

The third research by Enoka Makulloluwa (2013) examined code switching by teachers in ESL classrooms at the University of Colombo, Sri Lanka. The study found that teachers used students' mother tongue (L1) for pedagogical, administrative, and interactional purposes. L1 was extensively employed in lower proficiency classes to accommodate students with limited language skills and create a less intimidating learning environment. The majority of participants viewed the use of L1 positively, as it enhanced language acquisition by improving comprehensibility and reducing students' affective filter.

The fourth research, conducted by Sumarsih, Masitowarni, Syamsul, and Dedi (2019), explored code switching and code mixing in Indonesia, focusing on native speakers of Batak Toba and Mandailing languages. The study identified three classes of code switching and code mixing: word class, phrase class, and sentence class. Word class exhibited the highest occurrence, followed by the phrase and sentence classes. The research employed qualitative research methods, including interviews, observations, questionnaires, and content analysis.

In conclusion, the following research studies share many similarities with this study, as they contribute significantly to the understanding of code switching in educational contexts by highlighting its potential benefits and drawbacks. It is also emphasize the importance of recognizing code switching as a valuable resource for language acquisition and comprehension, especially in multilingual settings. Furthermore, these



studies also recommend providing training to teachers to effectively utilize code switching and incorporate students' mother tongue, with the aim of optimizing language learning outcomes.

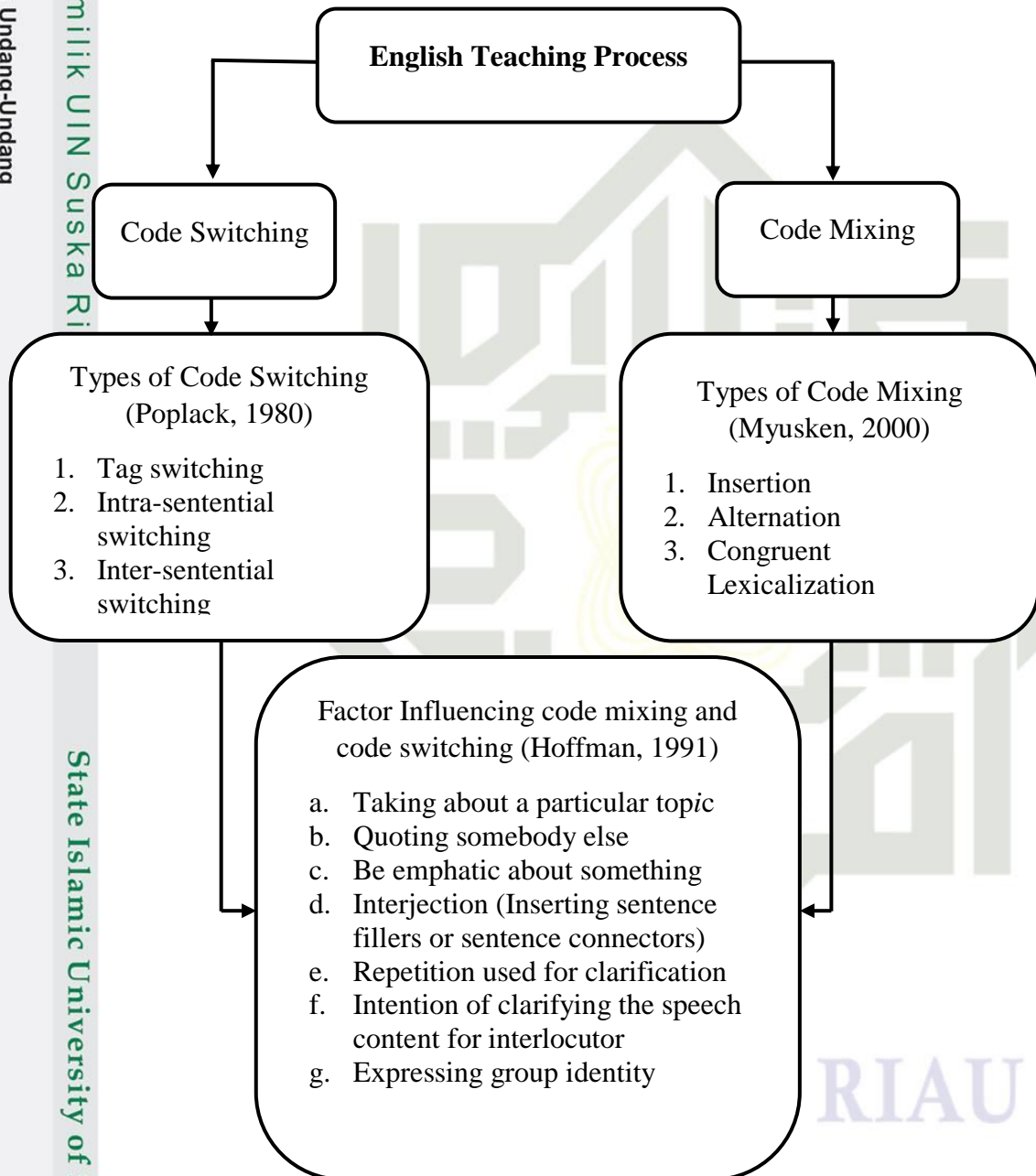
C. Conceptual Framework

In order to clarify the theories that are used in this research, the researcher wants to explain about the variable of this research. This research is a descriptive qualitative which focuses on analyzing the teachers' code switching and code mixing of English to Indonesia and vice versa. Thus, the researcher uses two variables in this research that is teachers' code switching and code mixing. To operate the research on the variable, the researcher will work based on following indicators according to some researchers. The focuses where:

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Table II. 1
The Conceptual Framework



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

CHAPTER III RESEARCH METHOD

A. Research Design

In this research, the researcher used qualitative research. According to Myers (1997) Qualitative research is develop to enable researchers to research social and cultural phenomena. Then, Pope and Mays (1995) stated that qualitative research is the development of concepts which help us to understand social phenomena of using in natural settings, emphasizing the meanings, experiences and views of the participants. It's also support by Creswell (2012). In line with (Bogdan and Taylor, 1987) qualitative technique is the technique of the research that results like the words from humans that found, and facts of result of research like descriptive records.

Then, to complete the data, the researcher used descriptive qualitative. Generally, qualitative method was the method used to analyze the problems which are not designed or arranged using statistic procedure (Subroto, 2007). Ary (1985) stated that descriptive research studies are designed to obtain information concerning the current status of phenomena. This is directed toward determining the nature of a situation as it exists at the time of the research. Qualitative research is descriptive in what the researcher is interested in process, meaning, and understanding gained through word or picture (Creswell, 2012).

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

This qualitative descriptive method is designed via applying naturalistic design. This approach allows you to find out, identify, and evaluate code switching and code mixing in learning process at MAN 3 Pekanbaru. The facts are the sentences of English teachers spontaneously of code switching and code mixing in teaching methods. On this research, the researcher described the kinds of code switching and code mixing of every assertion as sentences and gave rationalization. Approximately the reason on the way to know factors English teachers use code switching and code mixing in learning process at MAN 3 Pekanbaru.

B. Time and Location of the Research

This research conducted at MAN 3 Pekanbaru from March to June 2023. The location of MAN 3 Pekanbaru is at Karya Guru, Tuah Madani Street Pekanbaru.

C. Participants of the Research

There were five English teachers at MAN 3 Pekanbaru and the researcher only chose one English teachers, it is because the researcher selected the participants purposely. Here are table of teachers in there:

Table III. 1
Table of the number of teachers

No	Name	Experience	Educational Level
1.	Teacher A	≥ 30 years	S1
2.	Teacher B	≥ 18 years	S1
3.	Teacher C	≥ 15 years	S2
4.	Teacher D	≥ 1 year	S1
5.	Teacher E	≥ 1 year	S1



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

The researcher choose teacher B used purposive sampling, according to Ary (2010) purposive sampling is sample elements judged to be typical, or representative, are chosen from the population. It was to emphasize about which type and functions the teacher used the code switching because the researcher could use personal judgment to choose the participants according to their knowledge about the phenomenon (Fraenkel and Wallen, 2009).

Accordingly, the researcher took the purposive sample which consisted of individuals who has special qualifications of some sorts deemed representative on the basis of prior evidence to make precise information about phenomenon (Fraenkel and Wallen, 2009). The qualification in this research is teachers who teach in the bilingual classroom.

D. Technique of Data Collection

1. Observation

Observation approach is a way to get information about human behavior by way of watching and recording with no direct touch. Its guide by means of Marshall (1995) said that thru statement, the researcher found out about conduct and the meaning attached to those behavior. Statement was to get information about human behavior as in truth.

Meanwhile, for collecting the data, the researcher used non-participant observation. In non-participant observation, the researcher

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

only has one function is an observer (Moleong, 2015). In this observation to get the data. The researcher asked permission to join in the class and then observed the class. During observation, the researcher recorded the teacher's utterances using voice recorder.

Here are some observation notes to help the researcher to ensure the data is complete and valid:

Table III. 2
Observation note: Code Switching

Code Switching	The Characteristics by Poplack (1980)
Tag Switching	<ol style="list-style-type: none"> a) Inserted a tag in the end of utterance (short phrase/word) b) The tag is in different language.
Intra-sentential Switching	<ol style="list-style-type: none"> a) Only happen within a sentence b) Occur within a clause c) Occur within sentence boundary d) Occur within a word e) Occur in the beginning of sentence/middle/ end of the sentence
Inter-sentential Switching	<ol style="list-style-type: none"> a) Occur in a utterance b) Speaker completed a sentence, then c) Switch a different language into next sentence

Table III. 3
Observation note: Code Mixing

Code Mixing	The Characteristics by Myusken (2000)
Insertion	<ol style="list-style-type: none"> a) Occur within a word boundary b) Occur when lexical item from one language are incorporated into another
Alternation	<ol style="list-style-type: none"> a) Occur when two different languages used in a clause between the two languages. b) Occur within a phrase or a clause
Congruent Lexicalization	<ol style="list-style-type: none"> a) Occur when continuously change more than twice with other language.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Table III. 4
Observation note: The factors why use Code Switching and Code Mixing

The factors why using code switching and code mixing	The Characteristics by Hoffman (1991)
Talking about particular topic	a) Occur when talk about a particular topic in one language.
Quoting somebody else	a) Occur when speaker switches code to quote a famous expression, proverb, or saying of some well-known figures. b) The switch like a set of quotation marks.
Be emphatic about something	a) When someone who is talking using a language that is not his native language suddenly wants to be emphatic about something, he either intentionally or unintentionally, will switch from his second language to his first language.
Interjection (Inserting sentence fillers or sentence connectors)	a) Interjection is words or expressions, which are inserted into a sentence to convey surprise, strong emotion, or to gain attention. b) Interjection is a short exclamation like: Darn!, Hey!, Well!, Look!, etc. They have no grammatical value, but speaker uses them quite often, usually more in speaking than in writing.
Repetition used for clarification	a) Occur when person wants to clarify his speech so that it will be understood better by listener, he can sometimes use both of the languages (codes) that he masters to say the same message.
Intention of clarifying the speech content for interlocutor	a) Occur when message in one code is repeated in the other code in somewhat modified form.
Expressing group identity	a) The way of communication of academic people in their disciplinary groupings, are obviously different from the other groups.

2. Interview

After collecting the data from the observation, the researchers did an interview directly to get the official document and to get the deeper information participant personal perception related to the use of code switching and code mixing by teacher in the classroom. In accordance with Fonnata and Frey in Creswell (2002) interview is the most

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

powerful ways to understand our fellow human being in this case the participant.

For the interview, the researcher used Indonesian language to minimize misunderstandings in data analysis and used free interview. The free interview do not need to prepare an answer but respondents are free to express their opinion (Sudjana, 2007). It provides for both researcher and the participant to discuss in freer.

Table III. 5
The Interview's Guideline Questions

NO	Question
1.	What do you think about code-switching and code-mixing? Do you often switch and mix your language from English into Bahasa Indonesia or conversely in your classroom? What is it for?
2.	Why do you switch and mix those languages? Is there any special situation that you have to switch and your language in the classroom?
3.	Do you think by switching and mixing your language in the classroom helps in enhancing the clarity of your message for the students?
4.	According to you, what is / what are the functions of switching and mixing the language in the classroom for the students? Is there / are any beneficial for the students?
5.	In what situations do you feel the need to emphasize specific terms or expressions during your English lessons?
6.	How do you perceive the impact of code switching in terms of students' understanding and their sense of belonging to group student?
7.	

E. Technique of Data Analysis

This section gives the data analysis procedures which can be carried out on the accumulate information in an effort to solve the research questions. Technique of statistics analysis may be carried out through processing the end result of interview transcript, and record overview.



According to Miles and Huberman (1984) described that there are four ways of analyzing the qualitative data:

1. Data Collection

The researcher collected the data from observations (checklists), and interviews in with teachers. Data collection consists of observations to classes during lessons in progress; during the ongoing observation, the researcher recorded the teaching and learning process. Then, identified between the code-switching and code-mixing utterances and the no-code switching and no-code mixing utterances discarded.

Interview teachers regarding their responses or comments on the use of code-switching and code-mixing; at the interview session the researcher also recorded this activity so as not to lose the required data. The data from interview transcribed into written transcripts.

2. Data Reduction

This is intend as a selected process. Researcher only selected the primary data, focus on important data and reduce unnecessary data because the required data should be based on research objectives. First, on data reduction, words that do not used code switching and code mixing was removed.

The researcher identified and selects the data, i.e. speech that was considered to use the code switching and code mixing and was also relevant to the research topic. So, the analysis only focuses on the data

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

in accordance with the research questions that have been formulated. After the above steps, the researcher conduct an in-depth interview method to get the information.

3. Data Display

The data analyzed to determine the type and reasons of code switching and code mixing that may appear and be used in the learning process in the classroom. Data was identified and separated into specific groups based on the research focus. The focus of this research was the types and reason of code switching and code-mixing. The result of the data reduction was made systematically in a simple draft.

4. Conclusion/Verification

Conclusions verified by looking back at the data reduction whether before, during or after data collection. Verification, researcher have summarized the results of the research base on the problem and research objectives.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

CHAPTER V

CONCLUSION AND SUGGESTION

A. Conclusion

Based on the result of data analysis and finding in the previous chapter, the researcher puts forward the following conclusion:

1. Teachers utilize three types of code switching: tag-switching, intra-sentential code-switching, and inter-sentential code-switching. And three types of code mixing: Insertion, Alternation, and Congruent Lexicalization in the classroom setting.
2. The reasons why the teacher used Code switching and code mixing in the English teaching process at MAN 3 Pekanbaru, including expressing emotions, quoting others, emphasizing points, facilitating communication, clarifying messages, enhancing comprehension, and fostering a sense of group identity among students. Other reason are to enhance students' comprehension support their learning process and helps develop familiarity with English vocabulary and sentence structures, also to expand their vocabulary and improve their listening and communication skills in English, contributing to a comprehensive language learning experience.
3. Teacher dominantly used intra-sentential switching and utilized alternation.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

B. Suggestion

1. For teacher

Teacher become the spearhead in the process of delivering information. Therefore, teachers must use language which are communicative and easy to understand by the students so the communication can run effectively. For the teachers, this research hoped can help them in teaching English. If the teacher uses code-switching in appropriate way, it could be one of strategic communication in the classroom so the students can enjoy the learning process.

2. For the further researchers

For the further researcher, this thesis hoped can be a reference for those who want to continue this research or conduct research with different method of analysis to get more accurate finding and could be the basis for starting new research with different sight.


Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

REFERENCES

- Ary, D. (1985). *Introduction to research in education*. Australia: Wardsworth.
- Bloomfield, L. (1933). *Language*. Chicago: Holt Rinehart and Winston.
- Bogdan, Robert, & Steven, J. Taylor. In J. Moleong, Lexy (1987). *Kualitatif dasar-dasar penelitian*. Surabaya: Usaha Nasional.
- Creswell, J. (2007). *Designing and conducting mixed methods research*. Boston: Thousand Oaks.
- Creswell, J. W. (2012). *Educational research: Planning, conducting, and evaluating quantitative and qualitative research*. Boston: Pearson Education, Inc.
- Fayold, R. (1984). *The sociolinguistics of society*. Oxford: Oxford Blackwell Press.
- Fathimah, D. N. (2016). Why is there code switching in EFL classroom? : A case research in a vocational school in Cimahi West-Java. *Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra*, 16 (1)
- Fraenkel, Jack R. And Norman E. Wallen. (2009). *How to design and evaluate research in education*. New York: McGraw-Hill Companies.
- Hamers, F.,and Blanc, M. (2000). *Bilinguality and bilingualism*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hidayat, T. (2008). *An analysis of code switching used by Facebookers. Sekolah tinggi keguruan dan ilmu pendidikan (STKIP)*. Siliwangi Bandung.
- Hoffman, C. (1991). *An introduction to bilingualism*. New York: Longman.
- Humaera, I. et al. (2018). Language choice in multilingual classroom: A case research of code-switching and code-mixing at Gontor VII Riyadhatul Mujahidin, Indonesia. *IOP Publishing*.
- Kracht, M. (2000). *Introduction to linguistics*. Los Angeles: UCLA Press.
- Lader, Allan, (2008). The status and function of English in Indonesia: A review of key factors. *Makara human behavior studies in Asia*, Vol. 12, No. 1, 9-20
- Mabule. (2015). What is this? Is it code switching, code mixing or language alternating? *Journal of Educational and Social Research*.
- Malik, L. (1994). *Sociolinguistics: A research of code switching*. New Delhi: Anmol.
- Macaro, E., & Tian, L. (2012). *Comparing the effects of teacher code-switching with English-only explanations on the vocabulary acquisition of Chinese*



university students: A lexical focus-on-form research. Language Teaching Research, 16, - 367-391.

- Marshall, C., & Rossman, G. B. (1995). *Designing qualitative research*. London: Sage Publications.
- McCarthy, A. C. (2002). *An introduction to English morphology*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Miles, M. B., & Hubberman, A. M. (1994). *Qualitative data analysis: An expanded sourcebook*. London: Sage Publications.
- Moghadam, S.H., Samad, A.A., Shahraki, E.R. (2012). *Code switching as a medium of instruction in an EFL classroom*. Academy Publisher Manufactured in Finland. Vol. 2, No. 11, 2219-2225.
- Makulloluwa, E. (2013). Code switching by teachers in the second language classroom. *International Journal of Arts & Sciences*.
- Muhammad, Asror. (2009). Code switching and code mixing in classroom: Language and Art Faculty Semarang. Semarang: *Unpublished*.
- Muysken, P. (2000). *Bilingual speech: A typology of code-mixing*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Myers, M. D. (1997). *Qualitative research in information systems. In management information systems quarterly* (pp. 21 (2), 241-242).
- Nababan, P. W. (1993). *Sosiolinguistik (cet. 4)*. Surakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Nation, P. (2003). The role of the first language in foreign language learning. *Asian EFL Journal*, 5(2). Retrieved from http://www.asian-efl-journal.com/june_2003_PN.php
- Nurrsjam, (2004), *Indonesian-English code mixing in tourism context*. Makasar: Hasanuddin University.
- Ocak, G. et al. (2013). Evaluation of 6th grade English curriculum in terms of speaking skills and identifying causes of speaking problems students face. *International Journal of Academic Research*. 5 (3).
- Poole, C. & Mays, N. (1995). Reaching the parts other methods cannot reach: An introduction to qualitative methods in health and health services research. *BMJ: British Medical Journal*, 311(6996), 42.
- Pollock, S. (1980). *Sometimes I'll start a sentence in English y termino~ en espan~ol"* Toward a typology of code-switching. *Linguistics* 18, 581-616.
- Remaine, S. (1994). *Language in society: An introduction to sociolinguistics*. New York: Oxford University Press.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

- © Hak cipta milik UIN Suska Riau
State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau
- Halle-Troike, M. (1986). *The ethnography of communication: An introduction*. Oxford: Basil Blackwell Publisher.
- Schmidt, A. (2014). *Between the languages: Code-Switching in bilingual communication*. Hamburg: Anchor Academic Publisher.
- Sharma, K. (2006). Mother tongue use in English classroom. *Journal of NELTA*, 11(1-2), 80- 87.
- Spolsky Bernard. (1998). *Sociolinguistics*. New York: Oxford University Press.
- Su, S. Y. (2015). *Code Switching*. Taiwan: National Taiwan Normal University.
- Sudjana, Nana dan Ibrahim. (2007). *Penelitian dan penilaian pendidikan*. Bandung: Sinar Baru Algensindo.
- Suarsih, & dkk. (2014). Code switching and code mixing in Indonesia: Research in sociolinguistics. *Journal English Language and Literature Studies*.
- Suwito. (1985). *Pengantar awal sosiolinguistik: Teori dan problema*. Surakarta: Henry Offset Press.
- Tatsioka, Z. (2010). *English loan words and code-switching on the Greek television: The effects and the attitude of the public*. Edinburgh: Heriot Watt University.
- Ulfah, N. M. (2014). *The use of code switching by English teachers in foreign language classroom*. Makasar: Faculty of Teacher Training and Education Makassar Muhammadiyah University.
- Victoria, F., and Robert, R. (1998). *An introduction to language*. New York: Holt, Rinehart and Winston.
- Wardhaugh, R. (2006). *An introduction to sociolinguistic 5th edition*. London: Blackwell Publishing Ltd.
- Wardhaugh, R., and Janet, M. Fuller. (2015). *An introduction to sociolinguistic. (7th Ed.)*. Oxford: Willey Blackwell Publishing.

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

APPENDIX

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.





Appendix 1

The Analysis of Data

UIN SUSKA RIAU

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Classification Types of Code Switching and Code Mixing

Date : 28th March 2023 (1st meeting)
Time : 09.00-09.45 WIB

No	Utterance	Types of Code Switching		
		Tag	Intra-Sentential	Inter-Sentential
1.	Rafa <i>mana</i> , sick? Only two person, <i>kan</i> ?	✓		
2.	Boys take your book. <i>Masa cewek yang ambil</i>			✓
3.	Now I will take your attendance <i>ya. Berapa orang yang tidak hadir?</i>		✓	
4.	OK, today we discuss about your narrative text and exercise page 146, <i>ya? Sudah sampai bukunya?</i>	✓		
5.	Who can read the text? Wisdan, Read the text! <i>Baca Teks nya!</i>			✓
6.	OK, look at your book. The first paragraph flooding is an overflowing of water onto land that is normally dry. What is the meaning? Raja How about you? <i>Anis? Gimana menurut kamu?</i>		✓	
7.	<i>Oke banjir adalah meluapnya air dari dalam tanah yang biasanya kering. Maksudnya tanah yang kering itu apa nak? Panggil aja nak,</i> Call your friend.		✓	
8.	Floods are the most common and widespread of all weather-related natural disasters. <i>Jadi, banjir dapat terjadi dengan cepat dengan jangka waktu yang lama dan dapat berlangsung berhari-hari, berminggu-minggu.</i>		✓	
9.	<i>Tanya kawannya</i> paragraph one the second sentence.		✓	
10.	Ganda, where is ganda? <i>Ha cepat ganda!</i> It says that flashflood can causing rapid rises of water in a short amount of time. They can happen with little or no warning. <i>Jadi banjir bandang ini terjadi tanpa peringatan ya alias tiba-tiba aja gitu.</i>			✓
11.	Pay attention please. Keep silent, <i>kita diam dulu perhatikan temannya yang baca.</i>		✓	
12.	OK, next. Yen answer question number 2. Hey Yen! Now you're researching English Yen not reading Qur'an, <i>ya. Nanti setelah kelas bunda dibaca ya Yen. Simpan dulu</i>		✓	



© Hak cipta milik UIN Suska Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

14.	OK Next number 3, how deep can flooding happen? Rani please! <i>Mana Rani?</i>	✓
15.	Yes good. Only few inches of water <i>kadang ada yang Cuma beberapa inchi or it may cover a house to the rooftop atau bisa juga sampai atap rumah. Next please, Ridho.</i>	✓
16.	You. Jawab number 8, what is the purpose of writing the text? Text narrative <i>itu tujuan nya apa?</i>	✓
17.	Read the following extracts from the text and find the meanings of the underlined words. Perhatikan number 13. Destruction <i>itu artinya kerusakan atau</i> making destruction <i>itu membuat kerusakan</i>	✓
18.	OK. How many false and true? <i>Eh udah break ya? OK. Time for dhuha. Silahkan solat dhuha.</i>	✓
19.	Give to your friends and this is your book, <i>ya? Pay attention! Your friend calling your names</i>	✓
20.	Now, find the generic structure of the text and the language feature of the text seperti yang kita pelajari minggu lalu.	✓
21.	Narrative text have three generic structure, right? <i>Apa yang pertama?</i>	✓
22.	Any question so far? <i>Ada lagi yang mau ditanyakan atau tidak di mengerti?</i>	✓
23.	OK Then <i>kerjakan dirumah masing-masing, ya!</i> We will continue next week. <i>Sekian dari bunda jika tidak ada pertanyaan lagi. Wassalamualaikum Wr. Wb</i>	✓

O	Utterance	Types of Code Mixing		
		Insertion	Alternation	Congruent Lexicalization
	OK. All of you buka page 146		✓	
	OK, what can be happening during heavy rains, when ocean waves come on shore, when snowmelt to fast or when them or leave us break? Translate-nya, Nur Ardila!		✓	
	Excellent! Only paragraph one, ya.		✓	
	Yes, yang itu. Ya bagus good		✓	
	OK. Siapa tau what is flashflood mean?		✓	
	Good, lanjut. Louder please, nyaring-nyaring		✓	
	Next, third paragraph. Dengarkan		✓	
	<i>Ya betul. Kalau banjir hati-hati ada</i>			✓



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

jebakan atau death traps, jangan kamu coba-coba berada di bagian underpasses, underground parking garages, and basements nanti game over kamu dalam tu.

Tanggul disinikan ada dua, kamu pernah melihat tanggul yang ada di pantai padang? itu kan tanggul buatan human atau manusia yang disusun memakai batu-batu atau karung yang isikan pasir atau ada juga semen ya, disemenisasi semuanya. You get it?

- Do you know what *tanah jenuh* mean? ✓
 Good. *Jawab* question number 1 Raditya! ✓
 OK. *Lanjut* Rani. Where is Rani? ✓
 Your voice loudly please, *kuatkan* No. *Bukan* un-predictablility *tapi* unpredictability ✓
 Next, *siapa?* You, answer the question. ✓
 Ya, good!. *Apa itu* heavy rains yen? ✓
 All enter? *Sudah masuk semua?* ✓
 OK. The generic structure number one apa *kemarin?* Hallo! C'mon ✓
 Write in your pathway book, *ya* *Ya. Temukan di paragraph ke berapa* description, event *dan conclusion nya* ✓
 After that *temukan* language feature or linguistic feature *nya*, like we did last week like action verb, linking verb. Understand? ✓
 Finish? *Dah siap?* ✓



Classification Types of Code Switching and Code Mixing

Date : 06th April 2023 (2nd meeting)

Time : 10.00-10.45 WIB

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

	Utterance	Types of Code Switching		
		Tag	Intra-Sentential	Inter-Sentential
	Only two person? <i>cuman dua orang?</i>			✓
	Now we will discuss about the vocabulary in KD 8. In that paper <i>kamu harus bulatin</i> . And this is for <i>penilaian akhir</i> semester. <i>Paham?</i>			✓
	Today I don't take your score, <i>saya tidak mengambil nilai</i> kalian. We just practice <i>Tolong bantu bunda bagikan kertas ini</i> , this one is for next meeting in your class okay.	✓		
5.	<i>Jadi caranya, bunda</i> will ask you one or two question about vocabularies in KD 8. If you can answer that you can break and <i>sholat dhuha</i> for next week.	✓		
6.	<i>Sekarang</i> listen, <i>bunda baca setelah itu kalian ulangi</i> . OK now repeat from 1 to 10. And then <i>pilih 10 vocab yang menurut kamu mudah diingat</i> .	✓		
7.	Today all of you should practice in front of the class with that, <i>jadi semuanya dari kalian harus praktek didepan kelas ya</i> .	✓		
	<i>Kalian semua harus praktek dan hari ini</i> all of you have chance, all of you.	✓		
	Yes whatever <i>bisa yang mana aja pilihan kamu</i> .	✓		
10.	Now you need to memorize it <i>setelah itu maju kedepan</i> .			✓
11.	Before you come in front of the class you can choose <i>bisa pilih yang mana yang akan kamu baca</i> correctly	✓		
12.	Who's next? <i>Yang dibelakang udah semua?</i> Oh, Rahmad please come.			✓
13.	Silent please, <i>kasian anak nya ga dihiraukan ya</i> .	✓		
14.	Thank you, sit down please. We have practice ten vocabularies. <i>Sekarang bunda kasih waktu 10 menitt</i> untuk memorize <i>sepuluh</i> vocabulary lagi.	✓		
15.	I believe that you can, <i>mudah kok</i> .	✓		
16.	You can practice with your friends first <i>bisa ya nanti praktek dengan temannya</i>	✓		
17.	<i>Selanjutnya dihapal sampai nomor 54</i> . Next week I will ask you one or two question. If you pass it <i>nilai nya diatas KKM</i>			✓
18.	Yes, <i>tinggal</i> practice, all of you don't forget	✓		

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

practice at home every day it can help you. Any question?
No? All right Who is the next? *Berikutnya siapa yang masuk dikelas ini?* After English

✓

Utterance	Types of Code Mixing		
	Insertion	Alternation	Congruent Lexicalization
Who is absent today, <i>nak</i> ?	✓		
Galih, Sick. Amri, alpha. Only two, <i>nak</i> ?	✓		
So, <i>ini di hapal di</i> memorizing <i>terus disetorkan kepada bunda</i> . In next <i>hari kamis bunda</i> Tanya only one or two question <i>dari 54</i> vocabulary <i>ini</i> , OK?	✓		
OK now listen and repeat after me, <i>ya</i> .		✓	
For male please read <i>dari nomor 1</i> until 15, now!		✓	
<i>Loh</i> , male or female? Male <i>ya, laki-laki</i> <i>baca dari 1 sampai 15</i> .		✓	
Repeat, <i>ulang</i> because I can't hear you.		✓	
<i>Sekarang</i> , female from 15 until 30		✓	
So all of you should practice and <i>hari ini</i> all of you have chance <i>ya</i> .		✓	
Choose one of them which one, <i>yang duluan</i> .		✓	
One student more, <i>satu</i> . Yes, please come.		✓	
Your name, <i>namanya siapa?</i> Yes you, sorry I'm forget your name		✓	
Ok, thank you sit down please, <i>duduk</i> .		✓	
Ok finish? Did you understand? <i>Masih bingung</i> still confuse about the task?		✓	
Practice at home minimal 10 minute you can learn <i>dari youtube, google</i> to practice your pronoun, listening <i>atau</i> your reading.			✓
Don't just at school because you just have 2 hour for learning <i>disekolah</i> .		✓	



Appendix 2

Blueprint of Instruments

UIN SUSKA RIAU

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

The Interview's Guideline Questions

Question

1. What do you think about code-switching and code-mixing?
(Menurut anda apa itu code-switching dan code-mixing?)
2. Do you often switch and mix your language from English into Bahasa Indonesia or conversely in your classroom? What is it for?
(Apakah Anda sering beralih dan mencampur bahasa dari bahasa Inggris ke Bahasa Indonesia atau sebaliknya di dalam kelas Anda? Untuk apa itu?)
3. Why do you switch and mix those languages? Is there any special situation that you have to switch and your language in the classroom?
(Mengapa Anda melakukan peralihan dan pencampuran bahasa tersebut? Apakah ada situasi khusus yang membuat Anda harus beralih bahasa di dalam kelas?)
4. Do you think by switching and mixing your language in the classroom helps in enhancing the clarity of your message for the students?
(Apakah menurut Anda dengan beralih dan mencampur bahasa dalam kelas membantu meningkatkan kejelasan pesan Anda bagi siswa?)
5. According to you, what is / what are the functions of switching and mixing the language in the classroom for the students? Is there / are any beneficial for the students?
(Menurut Anda, apa fungsi dari peralihan dan pencampuran bahasa dalam kelas bagi siswa? Apakah ada manfaat bagi siswa?)
6. In what situations do you feel the need to emphasize specific terms or expressions during your English lessons?
(Dalam situasi apa Anda merasa perlu menekankan istilah atau ungkapan tertentu dalam pelajaran Bahasa Inggris?)
7. How do you perceive the impact of code switching in terms of students' understanding and their sense of belonging to group student?
(Bagaimana Anda melihat dampak code-switching terhadap pemahaman siswa dan rasa memiliki mereka terhadap kelompok tertentu?)

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

The Result of Interview

Interviewer : **The Researcher (Fitri Handayani Harahap)**

Interviewee : **Hj. Lisa Herawati S.Pd. I. (The English Teacher of MAN 3)**

Day/Date : **Monday, 10 April 2023**

Time : **08.30 s.d 08.50**

Interviewer : Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh bu.

Interviewee : Waalaikumsalam Warahmatullahi Wabarakatuh

Interviewer : Perkenalkan bu, nama saya Fitri Handayani Harahap, dari UIN SUSKA RIAU mahasiswa Pendidikan Bahasa Inggris Semester 8. Jadi, saya disini ingin mewawancarai ibu tentang penelitian saya. Sebelumnya boleh perkenalan diri dulu bu?

Interviewee : Oke, nama saya Hj. Lisa Herawati S.Pd. I. Saya mengajar di sini (MAN 3) lebih kurang 2 tahun, tapi sebelumnya dinas pertamanya di MTs Al-Fajar Pekanbaru selama 18 tahun.

Interviewer : Baik. Saya akan mulai wawancara nya bu. Pertanyaan yang pertama itu apakah ibu tau apa yang di maksud dengan *code mixing* dan *code switching*?

Interviewee : Ya, tau. Sepengetahuan saya bahwa Code-Switching ini pergantian bahasa Antara Bahasa inggris ke Indonesia atau sebaliknya biasanya itu berupa kalimat. Artinya kadang-kadang dia menggunakan kalimat berbahasa inggris dan kalimat berbahasa Indonesia yang utuh. Tetapi kalo dia Code-Mixing yang mana ada penggunaan beberapa kata atau beberapa phrase



kadang-kadang digunakan dalam bahasa Inggris dan dicampur ke dalam Bahasa Indonesia itu sendiri.

Interviewer : Ooo gitu ya bu. Jadi, selama ibu mengajar Bahasa Inggris full menggunakan Bahasa Inggris atau full Bahasa Indonesia atau digabung keduanya saat di kelas bu? Itu tujuannya apa bu?

Interviewee : Ohh kalau itu, *Combine!* Keduanya digabung karena dua-duanya digunakan karena sejalan. Terkadang kan Fit ibu lebih nyaman kadang ngomong tentang ini pake Bahasa Inggris gitu atau kadang nyaman nya pake Bahasa Indo aja. Tapi itu dilihat lagi tergantung dengan kepada siapa kita mengajar, siapa yang kita ajar dan melihat situasi dan kondisi dari pada peserta didik yang kita ajarkan.

Interviewer : Oh gitu ya bu. Mengapa ibu dalam proses pembelajaran menggunakan *code switching* dan *code mixing* tersebut? Apakah ada alasan khusus bu?

Interviewee : *Well*, Kita menggunakan metode *code switching* dan *code mixing* agar siswa itu paham apa yang saya ajarkan. Kadang kan saya pakai Bahasa Inggris itu terus diulang lagi ke Bahasa Indonesia itu biar siswa nya menangkap apa yang saya perintahkan. Anak-anak jadi terbiasa juga mendengar Bahasa asing tu, karena mereka mungkin sering dengan dari lagu, film, dan lain-lain tapi kan kalau di sekolah dan di rumah mereka gak terbiasa berbahasa Inggris.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Interviewer : Betul. Bisa nambah vocab juga ya bu berarti.

Interviewee : Yes, itu dia. Bisa juga nambah vocab mereka. Karena setiap pertemuan dan penilaian harian saya memberikan beberapa vocab kepada siswa jadi kalau saya tidak kasih vocab nanti mereka kesulitan dalam ujian.

Interviewer : Baik bu. Apakah ibu menggunakan *code switching dan code mixing* itu membantu berdampak kepada kejelasan pesan ibu saat mengajar?

Interviewee : Ya. Berdampak sekali. Karena kan engga semua siswa Bahasa Inggris nya bagus jadi kalau di *switch* dan *mix* jadi ngerti la dia maksud kita ngomong apa.

Interviewer : Baik bu. Ada tidak bu situasi khusus yang membuat ibu merasa perlu menekankan istilah atau ungkapan tertentu dalam pelajaran Bahasa Inggris?

Interviewee : Saat menjelaskan perlu-lah menekankan istilah atau ungkapan tertentu dalam pelajaran Bahasa Inggris, tujuannya biar siswa ngerti

Interviewer : Menurut ibu, apa fungsi dari peralihan dan pencampuran bahasa dalam kelas bagi siswa? Apakah ada manfaat bagi siswa?

Interviewee : Kalau tidak kita gunakan kombinasi seperti ini kan siswa itu tidak akan terbiasa ngomong dan dengar Bahasa Inggris ini. Karena di Indonesia ini kan Bahasa Inggris Bahasa asing. Kadang saat menjelaskan saya juga menggunakan itu untuk menegaskan

sesuatu ke siswa atau memberikan perintah, kan. Jadi, sedikit banyak mereka jadi paham oh ternyata ini artinya begini gitu Fit.

Interviewer : Terakhir bu, menurut ibu dampak *code switching* dan *code mixing* terhadap pemahaman dan rasa mereka sebagai anggota kelompok siswa?

Interviewee : Penggunaannya maksudnya mungkin untuk menunjukkan identitas dari siswa itu sendiri. Karena ketika siswa dengan latar belakang bahasa yang berbeda-beda berinteraksi satu sama lain, mereka mungkin akan menggunakan bahasa mereka sendiri atau bahasa yang mereka rasa paling nyaman untuk berkomunikasi. Dalam situasi ini, *code switching* dan *code mixing* dapat terjadi secara alami sebagai bentuk identifikasi diri dengan kelompok bahasa mereka.

Interviewer : Baiklah bu, jadi sebagai penegas juga ya bu. Terakhir saya ingin mengucapkan terimakasih kepada ibu atas waktunya. Sekian dari saya bu. Wassalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

Interviewee : Baik. Sama-sama. Waalaikumsalam Warahmatullahi Wabarakatuh.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Appendix 3 Documentation

UIN SUSKA RIAU

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Documentations of 1st classroom observation



Documentations of 2nd classroom observation



Documentations of teacher interview





Appendix 4 Administration Letter

UIN SUSKA RIAU

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Pekanbaru, 4 Maret 2022

Hal : Permohonan SK pembimbing

Lampiran : -

Kepada
Yth. Dekan
Fakultas Tarbiyah dan Keguruan
UIN SUSKA RIAU
Di Pekanbaru

Assalamualaikum Wr. Wb

Dengan Hormat,

Saya yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Fitri Handayani Harahap
NIM / HP : 11910423601 / 081362010558
Tempat / tanggal lahir : Padangsidempuan / 22 Januari 2001
Semester / Tahun : VI / 2022
Jurusan : Pendidikan Bahasa Inggris

Dengan ini saya mengajukan kepada bapak/ ibu permohonan SK pembimbing dengan judul **"THE USE OF CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN ENGLISH TEACHING AND LEARNING PROCESS AT MADRASAH ALIYAH NEGERI 2 PADANGSIDIMPUAN"**

Adapun pembimbing yang direkomendasikan oleh ketua jurusan adalah Dr. Faurina Anastasia, S.S., M.Hum.

Dengan ini saya melampirkan sebagai persyaratan :


1. Foto copy kartu tanda mahasiswa
2. Foto copy kartu rencana study
3. Foto copy kartu hasil study
4. Foto copy synopsis

Dengan demikian surat permohonan ini saya sampaikan .sekiranya bapak/ ibu dapat mempertimbangkan, atas perhatian saya ucapkan terima kasih.

MENGETAHUI
Ketua Jurusan


Dr. Faurina Anastasia, S.S., M.Hum.
NIP. 198106112008012017

Hormat Saya,


Fitri Handayani Harahap
NIM. 11910423601



KEMENTERIAN AGAMA
 UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
 كلية التربية والتعليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
Jl. H. R. Soebrantas No.155 Km.18 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 561647
 Fax. (0761) 561647 Web www.itk.uinsuska.ac.id, E-mail: etk_uinsuska@yahoo.co.id

Nomor: Un.04/F.II.4/PP.00.9/7318/2022
 Sifat : Biasa
 Lamp. : -
 Hal : **Pembimbing Skripsi**

Pekanbaru, 16 Juni 2022

Kepada
 Yth. Cut Raudhatul Miski, M.Pd.

Dosen Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau
 Pekanbaru

Assalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh

Dengan hormat, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau menunjuk Saudara sebagai pembimbing skripsi mahasiswa :

Nama : FITRI HANDAYANI HARAHAP
 NIM : 11910423601
 Jurusan : Pendidikan Bahasa Inggris
 Judul : The Use of Code Switching and Code Mixing in English Teaching and Learning Process at Madrasah Aliyah Negeri 2 Padangsidempuan
 Waktu : 6 Bulan terhitung dari tanggal keluarnya surat bimbingan ini

Agar dapat membimbing hal-hal terkait dengan Ilmu Pendidikan Bahasa Inggris Redaksi dan teknik penulisan skripsi, sebagaimana yang sudah ditentukan. Atas kesediaan Saudara dihaturkan terimakasih.

W a s s a l a m
 an. Dekan
 Wakil Dekan I

 Dr. Zarkasih, M.Ag.
 NIP. 19721017199703 1 004



Tembusan :
 Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



KEMENTERIAN AGAMA
 UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
 كلية التربية والتعليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
 Jl. H. R. Soebrantas No.155 Km.18 Tampan Pekanbaru Riau 28293 P.O. BOX 1004 Telp. (0761) 561647
 Fax. (0761) 561647 Web:www.ftk.uinsuska.ac.id, E-mail: etak_uinsuska@yahoo.co.id

Nomor : Un.04/F.II.4/PP.00.9/5801/2023 Pekanbaru,08 Maret 2023
 Sifat : Biasa
 Lamp. : -
 Hal : **Pembimbing Skripsi (Perpanjangan)**

Kepada
 Yth. Cut Raudhatul Miski, M.Pd.

Dosen Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau
 Pekanbaru

Assalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh

Dengan hormat, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau menunjuk Saudara sebagai pembimbing skripsi mahasiswa :

Nama : FITRI HANDAYANI HARAHAP
 NIM : 11910423601
 Jurusan : Pendidikan Bahasa Inggris
 Judul : THE USE OF CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN ENGLISH AND LEARNING PROCESS AT MAN 3 PEKANBARU
 Waktu : 3 Bulan terhitung dari tanggal keluarnya surat bimbingan ini

Agar dapat membimbing hal-hal terkait dengan Ilmu Pendidikan Bahasa Inggris dan dengan Redaksi dan Teknik Penulisan Skripsi sebagaimana yang sudah ditentukan. Atas kesediaan Saudara dihaturkan terima kasih.

Wassalam
 an, Dekan
 Wakil Dekan I

 Dr. Zarkasih, M.Ag.
 IP. 19721017 199703 1 004

Tembusan :
 Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau


Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



SUSKA RIAU

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN
كلية التربية والتعليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
Jl. H. R. Soebronto No 155 Km 10 Tempian Pekanbaru Riau 28122
Fax (0781) 581647 Web www.uin-suska.ac.id

Pekanbaru, 19 Desember 2022

: Un.04/F.II.3/PP.00.9/20071/2022
: Biasa
: -
: **Mohon Izin Melakukan PraRiset**

Kepada
Yth. Kepala Sekolah MAN 3 Pekanbaru
di
Tempat


Assalamu 'alaikum warahmatullahi wabarakatuh
Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UTN Sultan Syarif Kasim Riau dengan
ini memberitahukan kepada saudara bahwa :

Nama	: Fitri Handayani Harahap
NIM	: 11910423601
Semester/Tahun	: VII (Tujuh)/ 2022
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Inggris
Fakultas	: Tarbiyah dan Keguruan UTN Suska Riau

ditugaskan untuk melaksanakan Prariset guna mendapatkan data yang berhubungan dengan penelitiannya di Instansi yang saudara pimpin.

Sehubungan dengan itu kami mohon diberikan bantuan/izin kepada mahasiswa yang bersangkutan.

Demikian disampaikan atas kerjasamanya diucapkan terima kasih.



a.n. Dekan
Wakil Dekan III
Amirah Diniaty
Dr. Amirah Diniaty, M.Pd. Kons.
NIP. 19751115 200312 2 001



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KOTA PEKANBARU
MADRASAH ALIYAH NEGERI 3 KOTA PEKANBARU
AKREDITASI : A**



(NSM : 13.1.1.14.71.0003 NPSN.69995182)

Jl. HR. Soebrantas KM 14,5 Kecamatan Tuah Madani – Pekanbaru

Website: <http://www.man3pekanbaru.sch.id> E-mail : man3gemilang@gmail.com

Nomor : 3072/Ma.04.7/TL.00/12/2022
Sifat : Biasa
Lampiran : -
Perihal : Balasan PraRiset

21 Desember 2022

Yth;
Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan
UIN Sultan Syarif Kasim Riau
di
Pekanbaru

Assalamualaikum'alaikum warohmatullahi wabarakatuh
Berdasarkan Surat Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau
Fakultas tarbiyah dan Keguruan Pendidikan Nomor:
Un.04/F.II.3/PP.00.9/20071/2022, tanggal 19 Desember 2022 perihal
permohonan izin melakukan PraRiset atas nama:

Nama : Fitri Handayani Harahap
NIM : 11910423601
Semester/Tahun : VII (Tujuh) / 2022
Program Studi : Pendidikan Bahasa Inggris
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau

Dengan ini disampaikan bahwa nama yang tersebut diatas disetujui
untuk melakukan PraRiset di MAN 3 Kota Pekanbaru.

Diharapkan kepada saudara/i setelah selesai melaksanakan PraRiset
dimohon untuk melaporkan hasil penelitian nya untuk menambah koleksi
referensi dipergustakaan MAN 3 Kota Pekanbaru.

Demikian surat ini disampaikan untuk dapat diketahui dan
dipergunakan sebagaimana mestinya.



- Tembusan :
1. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau di Pekanbaru
 2. Yang Bersangkutan.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.










UIN SUSKA RIAU

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
كلية التربية والتعليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING


Alamat: Jl. H. R. Soebrantas Km. 15 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PG. BOX 1004 Telp. (0781) 7077307 Fax. (0781) 21129

**KEGIATAN BIMBINGAN MAHASISWA
SKRIPSI MAHASISWA**

1. Jenis yang dibimbing :
 - a. Seminar usul Penelitian :
 - b. Penulisan Laporan Penelitian :
2. Nama Pembimbing : Cut Raudhatul Miski, M.Pd
 - a. Nomor Induk Pegawai (NIP) : 19790109 200901 2011
3. Nama Mahasiswa : Fitri Handayani Harahap
4. Nomor Induk Mahasiswa : 11910423601
5. Kegiatan : Bimbingan Proposal

No	Tanggal Konsultasi	Materi Bimbingan	Tanda Tangan	Keterangan
1.	19 Desember 2022	Chapter I : Background		
2.	26 Desember 2022	Chapter I : Background		
3.	29 Desember 2022	Chapter II : Theoris		
4.	09 January 2023	Chapter III : Research Design		
5.	10 January 2023	Data Collection & analysis technique		
6.	25 January 2023	References		
7.	27 January 2023	Acc to join proposal Examination		

Pekanbaru, 27 Januari 2023
Pembimbing ..


Cut Raudhatul Miski, M.Pd
NIP. 197901092009012011



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
 كلية التربية والتعاليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
 Alamat : Jl. H. R. Soebrantas Km. 15 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 7077307 Fax. (0761) 21129

**LAMPIRAN BERITA ACARA
UJIAN PROPOSAL**

Nama : Fitri Handayani Harahap
 Nomor Induk Mahasiswa : 1191042360
 Hari/ Tanggal : Selasa / 14 Februari 2023
 Judul Proposal Penelitian : The Use of code switching & Code Mixing in Indonesia English Classroom

NO	URAIAN PERBAIKAN
1.	Revise the title!
2.	Revise the background of problem! start from the variable in title!
3.	Describe the problem of the research!
✓ 4.	Revise the objectives of the research!
✓ 5.	separate the factors influencing code switching and code mixing!
✓ 6.	Insert the rubric in chapter 3!
✓ 7.	Give more detail information about participant!
✓ 8.	Revise the technique of the research!
✓ 9.	Revise all tables and references!

Penguji I


 Dr. Faurina Anastasia, M. Hum

Pekanbaru, 14 Februari 2023

Penguji II


 Kurnia Budiyanti, M.Pd

Note:
 Dengan harapan Dosen Pembimbing dapat memperhatikan keputusan seminar ini dalam memperbaiki proposal mahasiswa yang dibimbing



UIN SUSKA RIAU

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN
كلية التربية والتعليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
Alamat: Jl. H. R. Soebrantas Km. 15 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 7077307 Fax. (0761) 21129

**PENGESAHAN PERBAIKAN
UJIAN PROPOSAL**

Nama Mahasiswa : Fitri Handayani Harahap
Nomor Induk Mahasiswa : 11910423601
Hari/Tanggal Ujian : Selasa, 14 Februari 2023
Judul Proposal Ujian : The Use of Code Switching and Code Mixing In Teaching and Learning Process at MAN 3 Pekanbaru
Isi Proposal : Proposal ini sudah sesuai dengan masukan dan saran dalam Ujian proposal

No	NAMA	JABATAN	TANDA TANGAN	
			PENGUJI I	PENGUJI II
1.	Dr. Faurina Anastasia, S.S., M.Hum	PENGUJI I		
2.	Kurnia Budiyanti, M.Pd	PENGUJI II		

Mengetahui
a.n. Dekan
Wakil Dekan I

Dr. Zarkasih, M.Ag.
NIP. 19721017 199703 1 004

Pekanbaru,
Peserta Ujian Proposal

Fitri Handayani Harahap
NIM. 11910423601

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**
- Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 - Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
كلية التربية والتعليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
alamat: Jl. H. R. Soebrantas Km. 15 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 7077307 Fax. (0761) 21129

KEGIATAN BIMBINGAN MAHASISWA SKRIPSI MAHASISWA

1. Jenis yang dibimbing : Skripsi
 - a. Seminar usul Penelitian :
 - b. Penulisan Laporan Penelitian :
2. Nama Pembimbing : Cut Raudhatul Miski, M.Pd
 - a. Nomor Induk Pegawai (NIP) : 197901092009012011
3. Nama Mahasiswa : Fitri Handayani Harahap
4. Nomor Induk Mahasiswa : 11910423601
5. Kegiatan : Bimbingan Skripsi

No	Tanggal Konsultasi	Materi Bimbingan	Tanda Tangan	Keterangan
1.	17 April 2023	Bimbingan Instrument		
2.	19 April 2023	Consulting Bab IV		
3.	26 April 2023	Consulting Bab IV (continue)		
4.	17 Mei 2023	Consulting bab V		
5.	19 Mei 2023	Consulting and Revise Thesis.		
6.	31 Mei 2023	Accto join munasqsha examination		

Pekanbaru, 31 Mei 2023
Pembimbing,

Cut Raudhatul Miski, M.Pd
NIP. 197901092009012011



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
كلية التربية والتعليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING

Jl. H. R. Soebrantas No 155 Km 18 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 561647
Fax (0761) 561647 Web www.ftk.uinsuska.ac.id, E-mail: eftak_uinsuska@yahoo.co.id

Nomor : Un.04/F.II/PP.00.9/5950/2023
Sifat : Biasa
Lamp. : 1 (Satu) Proposal
Hal : **Mohon Izin Melakukan Riset**

Pekanbaru, 10 Maret 2023 M

Kepada
Yth. Gubernur Riau
Cq. Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu
Satu Pintu
Provinsi Riau
Di Pekanbaru

Assalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh

Rektor Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau dengan ini memberitahukan kepada saudara bahwa :

Nama : **Fitri Handayani Harahap**
NIM : 11910423601
Semester/Tahun : VIII (Delapan)/ 2023
Program Studi : Pendidikan Bahasa Inggris
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau

ditugaskan untuk melaksanakan riset guna mendapatkan data yang berhubungan dengan judul skripsinya : The Use Of Code Switching and Code Mixing In Teaching and Learning Process AT MAN 3 Pekanbaru

Lokasi Penelitian : MAN 3 PEKANBARU

Waktu Penelitian : 3 Bulan (10 Maret 2023 s.d 10 Juni 2023)

Sehubungan dengan itu kami mohon diberikan bantuan/izin kepada mahasiswa yang bersangkutan.

Demikian disampaikan atas kerjasamanya diucapkan terima kasih.



Dr. H. Kadar, M.Ag.
NIP.19650521 199402 1 001

Tembusan :
Rektor UIN Suska Riau



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



PEMERINTAH PROVINSI RIAU
DINAS PENANAMAN MODAL DAN PELAYANAN TERPADU SATU PINTU

Gedung Menara Lancang Kuning Lantai I dan II Komp. Kantor Gubernur Riau
 Jl. Jend. Sudirman No. 460 Telp. (0761) 39064 Fax. (0761) 39117 **PEKANBARU**
 Email : dpmptsp@riau.go.id

REKOMENDASI

Nomor : 503/DPMTSP/NON IZIN-RISET/54769
 TENTANG



**PELAKSANAAN KEGIATAN RISET/PRA RISET
 DAN PENGUMPULAN DATA UNTUK BAHAN SKRIPSI**

1.04.02.01

Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu Provinsi Riau, setelah membaca Surat Permohonan Riset dari : **Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau, Nomor : Un.04/F.II/PP.00.9/5950/2023 Tanggal 10 Maret 2023**, dengan ini memberikan rekomendasi kepada:

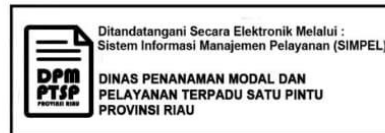
- | | |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Nama | : FITRI HANDAYANI HARAHAP |
| 2. NIM / KTP | : 11910423601 |
| 3. Program Studi | : PENDIDIKAN BAHASA INGGRIS |
| 4. Jenjang | : S1 |
| 5. Alamat | : PEKANBARU |
| 6. Judul Penelitian | : THE USE OF CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN TEACHING AND LEARNING AT MAN 3 PEKANBARU |
| 7. Lokasi Penelitian | : MAN 3 PEKANBARU |

Dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Tidak melakukan kegiatan yang menyimpang dari ketentuan yang telah ditetapkan.
2. Pelaksanaan Kegiatan Penelitian dan Pengumpulan Data ini berlangsung selama 6 (enam) bulan terhitung mulai tanggal rekomendasi ini diterbitkan.
3. Kepada pihak yang terkait diharapkan dapat memberikan kemudahan serta membantu kelancaran kegiatan Penelitian dan Pengumpulan Data dimaksud.

Demikian rekomendasi ini dibuat untuk dipergunakan seperlunya.

Dibuat di : Pekanbaru
 Pada Tanggal : 14 Maret 2023



Tembusan :

Disampaikan Kepada Yth :

1. Kepala Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Provinsi Riau di Pekanbaru
2. Walikota Pekanbaru
 Up. Kaban Kesbangpol dan Linmas di Pekanbaru
3. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau di Pekanbaru
4. Yang Bersangkutan



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



**PEMERINTAH KOTA PEKANBARU
BADAN KESATUAN BANGSA DAN POLITIK**
JL. ARIFIN AHMAD NO. 39 TELP. – FAX : (0761) 39399 PEKANBARU

SURAT KETERANGAN PENELITIAN
Nomor : BL.04.00/Kesbangpol/719/2023



- a. Dasar :
1. Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 14 Tahun 2008 Tentang Keterbukaan Informasi Publik.
 2. Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 25 Tahun 2009 Tentang Pelayanan Publik.
 3. Peraturan Pemerintah Republik Indonesia Nomor 18 Tahun 2016 Tentang Perangkat Daerah.
 4. Peraturan Menteri Dalam Negeri Nomor 3 Tahun 2018 Tentang Penerbitan Surat Keterangan Penelitian.
 5. Peraturan Daerah Kota Pekanbaru Nomor 9 Tahun 2016 Tentang Pembentukan dan Susunan Perangkat Daerah Kota Pekanbaru.
- b. Menimbang :
- Rekomendasi dari Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu Provinsi Riau, nomor 503/DPMPSTP/NON IZIN-RISET/54769 tanggal 14 Maret 2023, perihal pelaksanaan kegiatan Penelitian Riset/Pra Riset dan pengumpulan data untuk bahan Skripsi.

MEMBERITAHUKAN BAHWA :

1. Nama : FITRI HANDAYANI HARAHAP
2. NIM : 11910423601
3. Fakultas : TARBİYAH DAN KEGURUAN UIN SUSKA RIAU
4. Jurusan : PENDIDIKAN BAHASA INGGRIS
5. Jenjang : S1
6. Alamat : JL. STN SORI PADA MULIA GG. SEPAKAT KEL. BONAN DOLOK KEC. PADANG SIDIMPUAN UTARA KAB. PADANG SIDIMPUAN-SUMATERA UTARA
7. Judul Penelitian : THE USE OF CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN TEACHING AND LEARNING AT MAN 3 PEKANBARU
8. Lokasi Penelitian : KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KOTA PEKANBARU

Untuk Melakukan Penelitian, dengan ketentuan sebagai berikut :

1. Tidak melakukan kegiatan yang menyimpang dari ketentuan yang telah ditetapkan yang tidak ada hubungan dengan kegiatan Riset/Pra Riset/ Penelitian dan pengumpulan data ini.
 2. Pelaksanaan kegiatan Riset ini berlangsung selama 6 (enam) bulan terhitung mulai tanggal Surat Keterangan Penelitian ini diterbitkan.
 3. Berpakaian sopan, mematuhi etika Kantor/Lokasi Penelitian, bersedia meninggalkan foto copy Kartu Tanda Pengenal.
 4. Melaporkan hasil Penelitian kepada Walikota Pekanbaru c.q Kepala Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Kota Pekanbaru, paling lambat 1 (satu) minggu setelah selesai.
- Demikian Rekomendasi ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Pekanbaru, 15 Maret 2023

KEPALA BADAN KESATUAN BANGSA
DAN POLITIK KOTA PEKANBARU

Drs. H. SYOFFAZAL, M.Si
PEMBINA UTAMA MUDA
NIP. 19640528-198603 1 003

Tembusan

- Yth :
1. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN SUSKA Riau di Pekanbaru.
 2. Yang Bersangkutan.



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KOTA PEKANBARU
MADRASAH ALIYAH NEGERI 3 KOTA PEKANBARU
AKREDITASI : A**



(NSM : 13.1.1.14.71.0003 NPSN.69995182)
Jl. HR. Soebrantas KM. 14 Kecamatan Tampan – Pekanbaru
Website: <http://www.man3kotapekanbaru.sch.id> E-mail : man3gemilang@gmail.com

13 April 2023

Nomor : 313/Ma.04.7/TL.00/04/2023
Sifat : Biasa
Lampiran : -
Perihal : Balasan Penelitian

Yth;
Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan
UIN Suska Riau
di
Pekanbaru

Assalamualaikum'alaikum warohmatullahi wabarakatuh

Berdasarkan Surat Kantor Kementerian Agama Kota Pekanbaru nomor H-1620/Kk.04.5/TL.00/03/2023 tanggal 17 Maret 2023 dan surat Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau Pekanbaru No: Un.04/F.II/PP.00.9/5950/2023 tanggal 10 Maret 2023 M serta Surat Kepala Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Kota Pekanbaru No: BL.04.00/Kesbangpol/719/2023 tanggal 15 Maret 2023 M, perihal permohonan izin Penelitian atas nama:

Nama : Fitri Handayani Harahap
NIM / KTP : 11910423601
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau
Jurusan : Pendidikan Bahasa Inggris
Jenjang : S1
Alamat : Jl. Stn Sori Pada Mulia Gg. Sepakat Kel. Bonan Dolok
Kec. Padang Sidempuan Utara Kab. Padang Sidempuan
–Sumatera Utara

Dengan ini disampaikan bahwa nama yang tersebut diatas benar telah melakukan Penelitian di MAN 3 Kota Pekanbaru dengan judul :

" THE USE OF CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN TEACHING AND LEARNING PROCESS AT MAN 03 PEKANBARU "

Diharapkan kepada saudara/i mohon melaporkan hasil penelitiannya untuk menambah koleksi referensi di perpustakaan MAN 3 Kota Pekanbaru.

Demikian surat ini disampaikan untuk dapat diketahui dan dipergunakan sebagaimana mestinya.



Tembusan :

1. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau di Pekanbaru;
2. Yang bersangkutan.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

NOTA PERBAIKAN SKRIPSI

Hari/ Tanggal	: Selasa, 20 Juni 2023	Pukul : 08.00-10.00
Dewan Penguji	:	
Penguji I	: Dr. Faurina Anastasia, S.S., M.Hum	
Penguji II	: Kurnia Budiyanti, M.Pd	
Penguji III	: Harum Natasha, M.Pd	
Penguji IV	: Rizki Amelia, M.Pd	
Nama Kandidat	: Fitri Handayani Harahap	Nim : 11910423601
Perbaikan	: Skripsi	

1. Specify the problem of code switching and code mixing
2. Discuss the data presentation!
3. Remove all the tables in chapter 4 to appendix
4. Discuss each utterance related to theories
5. Mention the qualification of the participants
6. Complete the data of interview
7. Compare the result of the research to the previous research!
8. Revise the abstract, references, tables!

Lama perbaikan : 1 (satu) bulan sejak tanggal ujian
 Catatan untuk pemeriksaan setelah diperbaiki :

Telah diperiksa dan disetujui Penguji I	:	(Dr. Faurina Anastasia, S.S., M.Hum)
Telah diperiksa dan disetujui Penguji II	:	(Kurnia Budiyanti, M.Pd.)
Telah diperiksa dan disetujui Penguji III	:	(Harum Natasha, M.Pd)
Telah diperiksa dan disetujui Penguji IV	:	(Rizki Amelia, M.Pd)

Ketika perbaikan skripsi yang dicoret-coret waktu ujian harus dibawa.

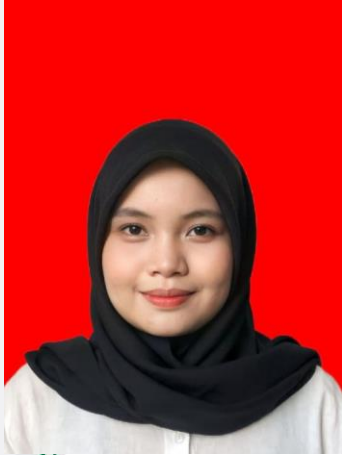
Pekanbaru, 06 Juli 2023
 Penguji II/ Panitia

Kurnia Budiyanti
Kurnia Budiyanti, M.Pd
 NIK. 130117076



© Hak

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang



riau

education at MTsN 1 Padangsidimpuan (2016), and then continued at MAN 2 Padangsidimpuan (2019).

In September 2019, she accepted at the State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau, majoring in English Education at the Faculty of Education and Teacher Training. From July-August 2022, she participated in the Student Community Service Program (Kuliah Kerja Nyata) in Gabung Makmur Village, Kerinci Kanan in Siak Regency. From October-December 2022, she undertook Teaching Practice (Praktik Pengalaman Lapangan) at SMA Plus Terpadu Pekanbaru. She successfully completed her thesis entitled "The Use of Code Switching and Code Mixing in Teaching and Learning Process at MAN 3 Pekanbaru" and participated in the final examination on June 20th, 2023. She passed the examination and earned her Bachelor's Degree (S.Pd) in English Education Department from the State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau.

CURRICULUM VITAE

Fitri Handayani Harahap was born on January 22nd 2001 in Padangsidimpuan City, North Sumatera. She is the eldest daughter of Mr. Mariadi Harahap and Mrs. Anisa Karolina Nasution. She has two younger brothers, Muhammad Anggi Harahap and Rahmad Tua Harahap. She resides at Padangsidimpuan City, in North Sumatera. Fitri completed her primary education at SDN 200117 Padangsidimpuan (2013), followed by her secondary

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.